یدنجی سنه نومرو (۲۱۶۲) ۱۰ ربیع الاول سنه ۱۳۱۸ — جمعه ایرتسی — ۲۴ حزیران رومی ۱۳۱۶ — ۷ تموز افرنجی ۱۹۰۰

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی احمد جمدی

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائره مخصوصه‌در. آبونه وسائره ایچون اداره‌مزك یشقه شعبه‌سی یوقدر اداره‌خانه اصحاب مراجعته هرساعت آچیقدر. هیئت تحریریه‌دن بری کیمسه‌لری دخی حاضردر.

امت اسلامیه و ملت عثمانیه‌نك مادی ومعنوی فائده‌سنی موجب اوله‌جق آثار قلمیه‌یه صاحبلرینك امضالیه دخی صحیفه‌لرمز آچیقدر

Adresse: Journal "IKDAM" Constantinople

اقدام

۱۳۱۲ نجی سنه‌سی تأسیسنده تأسیس ایلمشدر

شرائط اشتراسی

استانبول ایچون آبونه قید اولنماز. ولایات وممالك اجنبیه ایچون بوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ الی آیلی ۹۵ غروشدر. طشره‌دن نقددن بشقه بوسته پولی وپولیجه دخی قبول اولنور

اجرت اعلانات اصحاب مراجعت ایله آیریجه تعین ایدیلور. آبونه بدلیله اعلانات اجرتنك پروجه پشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.

Samedi Le 7 Juillet 1900

هر کون صباحلری نشر اولنور سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

سلطان عبد الحمید ثانی

امیراؤمنین دیانت رهین، امام المسلمین قوی کتزین سوکلی پادشاهمز پادشاه خلافتپناه افدمزحضرتلری دونکی جمعه سلاملق رسم عالیسی جهة مؤسسات معالی غایات خلافتپناه هیلرندن اولان (حمیدیه) جامع شریف نورانیت ساطعنده اجراسنی امر وفرمان بیورمشلردر. ذات کروبی صفات شهنشاهیلری برکردونهٔ شوکت نمونه شرفبخشا اولدقلری حالده جامع شریف مذکوره مواصلت و صلوة جمعه‌یی بعدالادا بنه کردونه‌نشین اجلال واقبال اوله‌رق معاودت بیورمشلردر.

عزیمت وعودت همایونلرنده رهکذر میامن اثرلرنده ایستاده موقع تجلی واحترام اولان عساکر فوز مأثر شاهانه‌لری ایله افراد صداقت نهاد اهالی (پادشاهم چوق یشا) دعای واجب الاداسنی ترتیل زبان مملوکیت ایلمشلردر.

محاربهٔ اخیره تاریخلری

مصور تاریخ حرب

مطبعه‌مزطرفندن تألیف ونشر اولنمقده‌در. محاربه حقنده اك طوغری معلوماتی حاویدر. هم سیاسی هم‌ده عسکریدر. فیئاتی (۲۰) غروش

داخل ایچون تعهد و بوسته اجرتی یدی بچی، ساحل ایچون بش غروشدر.

تسالیاده عثمانلی اردوسیله

تایمس محاربری والیوم انکلتره‌سفارتی آتاشه‌سیلتری موسیو بیناملك یازمش اولدیغی اثرمكالك ترجمه‌سیدر. فیئاتی (۳) غروشدر.

طشره ایچون ایرو بوسته ونعهد اجرتی ۲ غروشدر.

مداولهٔ افکار

فرانسه ضابطانندن برذاتك محاربهٔ اخیره حقنده محاکماتی بین تاریخلك ترجمه‌سیدر. فیئاتی (۳) غروشدر.

طشره ایچون آرو بوسته ونعهد اجرتی ۲ غروشدر.

پارس بورسه‌سی

پارس ۶ تموز

(بوزده اوچ فاضلی) فرانسز	۶۵	۹۹	فرانق
دخان رژیسی	۰۰	۳۱۲	«
(د) ترتیبی	۵۵	۲۲	غروش
شندوور تحویلاتی	۲۵	۱۰۸	فرانق
بانق عثمانی	۰۰	۵۲۸	«
خزانهٔ احوال	۵۰	۷۷	«

مسائل عالمیه سیاسیه

آلمانیا امپراطوری حضرتلرینك نطق

آلمانیا امپراطوری حضرتلری ترمزك اوچنجی کونی آلمانیا ترسانه‌سنك بولندیغی ویالهلمسهافن بلده‌سندن چینه کوندریله‌جك عساکر مواجهه‌سنده غایت مهم برنطق ایراد ایتمشلردر. نطق مذکورك باشلیجه فقره‌لری شونلردر:

« بکینده، چینده بولنان وطنداشلرکزك حیاتی تهلکه‌ده‌بولیور. احتمالکه بن بوسوزلری سویلدیکم صره‌ده آنلرسوك محاربه‌لرینی اجرا ایتمش بولنیورلر. آلمان بایراغی دوچار حقارت اولدی. آلمانیا امپراطورینك شان وشرفی اخلال اولندی. بوکی حرکات ایسه شایان عبرت برانتقامی، برمجازاتی مستلزمدر. احوال عمومیه برسرعت خارق العاده ایله درجهٔ نهایه‌ده وخیم برنك کسب ایتدی. سزی سفر برحالته وضع اولنمق اوزره سلاح الته دعوت ایتدیکم کوندن بری بواحوال برقات‌دها وخامت کسب ایتدی.

« بحریه پیاده عسکریله ایفا ایدیله‌جکی امید ایدیلدیکم وظیفه اوقدر مشکلات پیدا ایلدی که بونی انجق بالجمله دول متمدنه عساکرینك غیرتیله اجرا ایتمك ممکن اوله بیله‌جکدر.

« . . . شمدی سزی اجرا اولنان حقارتك انتقامنی آلمق اوزره چین سولرتیه کوندریبورم. آلمانیا بایراغی‌دول سائره بایراقلریله متحداً چین بایراقلرینی غالب وخاسر قیلمدقجه وبوبایراقلر چینه شرائط صلحیه‌یی قبول ایتدیرمك ایچون بکین سدلری اوزرینه رکز اولنمدقجه بردقیقه راحت ایوبمیه‌جم.

« چینده بولنه‌جقسز باجمله عسکرلرله، روسلرله، انکلیزلرله، فرانسزلرله اوقدر اشجه‌سنه کچینه‌جکسکز. »

موسیو دهلفانه‌نك بیاناتی

تموزك اوچنجی کونی فرانسه مجلس مبعوثانك وقوع بولان اجتماعنده اعضادن موسیو سوه‌مبات تجارجه ناظری موسیو دلقاسه‌دن چین احوالی حقنده ایضاحات طلب ایلمشدر. موسیو سه‌مبات چین مسئله‌سی متاسفانه‌یه وقوعه کلمکده اولان مصارف دخی استکثار ایله‌رك دیمشدرکه:

«شمدیکی پروژه ایله تخصیص ایدیلان اوچ ملیون فرانك کاملاً صرف اولندقدن ماعدا بو حد چوقدن آشیلمشدر. شو حالده حربك نتیجه‌سی نه اوله‌جق؟

« وقایع حاضره‌نك بویله چیقه‌جغی فرانك کشف وتخمین اولنیوردی. چین حکومتك وردیکی بونجه مساعدانلری سکره نهایت صبری توکنه‌رك اوروپا دولتلری علیهنده اظهار خصومت ایله‌جکی بسللی برشی ایدی. فرانك او، رویانك یك چوق قصورلری، قباحتلری واردر. چینلیلری آقوون ایله زهرلمکه محکوم ایدن اوروپا دکلیدر؟ اوروپا دولتلری آرتق نشردین ایدن میسیونلری حمایه‌دن واز کچملیدرلر. میسیونلری یك زیاده تقدیر ایدرم. بونلرك هپسی مقدور آدملردر. فقط نهایه مسئله‌یی اوزانیجه، نه‌یلکز اوروپالك، باخصوص فرانسه‌نك نهایه‌جغی سؤال ایده‌جکم.

موسیو دلقاسه — مقدما ایراد ایدیلکم بر نطقده ظن ایدرم که فرانسه‌نك آمال وبیاناتی حقنده تفصلات ویرمش ایدم. چین مملکتك تمامیت ملکیت حاضره‌سنه اصلا طوقونمیه‌جغز و بویله برحالك حدوثنه دخی سببیت ویرمیه‌جکز. چین ایله اصلا حرب ایتمك ارزوسنده دکلز. فقط تبعه‌مزی حمایه ایتمك وظیفه‌مزدر. ایشته یالکز بوك ایچوندرکه بارلمنتودن تخصیصات طلب ایلدك. فرانسه‌نك هیچ برفکر خفیسی یوقدر. برمخاطرهٔ عمومیه بر مقصد عمومیمك، برغیرت عمومیه‌نك حصولنه بادی اولمشدر. بالجمله دولتلر مخاطره‌یی حس ایتدکلری جهتله متفقاً حرکت ایدییورلر. فرانسه اوروپا دولتلرینك اتفاقی تأمین ایچون الدن کلن غیرتی صرف ایله‌جکدر. »

§

قوت قاسیی ایله برملاقات

وقتیله روسیه‌نك بکین سفارتنده بولنوب الیوم واشینغتوندہ بولنان قوت قاسینی اخیراً پارسه اوغرادیغی صره‌ده دهبا غزته‌سنك مخابرلرندن بریله ملاقات ایتمشدر. قوت قاسینی مدت مدیده بکین سفارتنده بولندیغی جهتله چین احوالی حقنده پك زیاده تجربه صاحبی اولدیغی طبیعی وبناءً علیه دهبا مخابرینه سویلدیکی سوزلرك‌ده اهمیتی بدیهی بولندیغی جهتله بروجه آتی افاده‌سنی نقل ایتمکی تنسیب ایلدك:

«چیندن ورود ایدن خبرلرك کافه‌سی بلا احتیاط قبولدهاستعجال ایتمامکی بزه. شائعه‌های اودن بری یلان حوادثك سببی اولمشدر. بویله برامتیازی حائز اولان بر بلده‌نك اشاعهٔ حوادث کاذبه خصوصنده شمدیکی فرصتی فوت ایتمه‌جکی شهه‌دن آزاده‌در. مع‌مافیه احوال حاضره‌نك پك زیاده حائز وخامت اولدیغی شایان انکار دکلدر.

« اك زیاده بنم بادی غیرتم اولان جهت چینلیلرك مقاومته یلتنملریدر. بوندن برقاچ سنه مقدم چینلیلر اللرنده بولنان تفنکلری پك عجیبجه‌سنه استعمال ایلرلردی. یالکز اللی متره مسافه‌یه قدر مدهش اصابت ایدن قدیم اوقدرك اربدیلر. طوپه کلنجه نشانجیلرك اك عادی موادیله بیله واقف دکللردی. چین ـ ژاپون محاربه‌سنده ایسه بوحال پك کوزل ثابت اولمش ایدی فی الحقیقه محاربه‌ی مذکوره‌ده پورآرتور ۱۸۰ طوپ ایله تجهیز بولندیغی وغایت مستحکم اولدیغی حالده مهاجرلردن ۱۵ کشیدن زیاده اتلاف ایده‌مدن تسلیم اولمش ایدی. چین حکومتك ماوزر تفنکلری صاتون آلدیغی خبر آلدیغم زمان ـ چین حکومتی هر برتفنکه بیك فشنك اصابت ایتمك اوزره المانیادن ۱۵۰ بیك ماوزر صاتون آلمش ایدی ـ بیهوده بره پاره صرف ایدلمکده اولدیغنه ذاهب اولدم. فقط وقوعات چین احوالنه اك زیاده واقف اولانلرك بیله آلداندقلرینی کوستریور. فی الحقیقه تاکوده ٤٠٠ چینلینك تلف اولمسی امکیسنه نظراً چین ایچون بیوك برتبدل وترقی صایله‌بیلور.

« انتظام عسکری‌یه کلنجه بوده برقاچ سنه اول هیچ برشی دکل ایدی. چین ـ ژاپون محاربه‌سی اثناسنده لی هونغ چانغ طرفندن اوروپا اصولی اوزره تسلیح ایدیلن اولان ۲۰ بیك چینلی عسکرهان هیچ بر ایشه یارامدی. بو عسکرلر نیم وحشی، غیر منتظم چنه‌لره توزیع اولنمشلر واکثریت غیر منتظمه ایچنده انتظامنی غائب ایلمشلر ایدی. غالبا بو عسکرلرك تاکوده جمع اولدقلری حصر اعتنا ایدلمش وایشته کوردیلیورکه اولدقجه ایشه یارامشدر. »

چین مسئله‌سی

و

وقوعات حربیه

صوك تلغرافلر

پارس ٦ تموز — تاکودن آلنان برتلغرافه‌ده اوروپالیلرك کافه‌سی شهر مذکوردن چیقدقلری اشعار ایدیلمشدر.

پارس ٦ تموز — ژاپون، روسیه، انکلتره، ایتالیا دولتلری چینده‌کی عسکرلرینك تزیدینه قرار ویرمشلردر.

پارس ٦ تموز — بکین ایله تین‌چین آراسنده چینك عساکر منتظمه وغیر منتظمه‌سندن قوای کافیه تحشد ایتمش اولدیغندن چینلیلره برضربهٔ قطعیه اورمق ایچون بکینه یورومك اوزره اوروپا عسکرینك مقداری خیلیدن خیلی تقویه وتزیید اوله‌جقدر.

شائعه‌های ٥ تموز — اوروپا عساکری حزیرانك اوتوزنده اصل تین‌چینی یعنی برلیار النده بولنان جهتی یدِ ضبطه کچیرمشدر.

لونده ٥ تموز — چینك جنوب طرفلرنده بولنان چین دونغانسك سفائن اجنبیه‌یه هجوم ایتمسی ایچون چین حکومتك امرویردیکی شائعه‌لر بدن غزته‌لره چیکلن تلغرافنامه‌لردن مستبان اولمشدر.

المانیا دونمامی

کیل ٥ تموز — المانیانك برنجی فیلوسی دانسیقه‌دن دعوت اولنمشدر. دونمانك وقت ظهرده مواصلت ایتمشدر.

فرانسه حکومتك بیاناتی

پارس ٥ تموز — فرانسه حکومتی بکینده‌کی سفارتخانه‌لره، سفرایه، اجانبه هیچ برقطعی خبر موجود اولدیغنی بیان ایلمشدر. حکومت یالکز چین احوالنك غایة الغایه وخیم بولندیغی ودولتلر ارسنده اتحاد تام موجود اولدیغنی تأمین ایله اکتفا ایتمشدر.

چین اردوسی

پارس ٥ تموز — بکیدن جنوبه طوغری حرکت ایتمکده اولان چین اردوسی لانه‌لنغ موقعنه مواصلت ایلمشدر. (موقع مذکور بکین ایله تین‌چینك بکینه نظراً اربع مسافه‌سنده‌در)

لونده ٥ تموز — چینلیلر تین‌چینده‌کی چین محله‌سنی ضبط واشغال ایلمشلردر.

فرانسه عساکری

پارس ٥ تموز — سکز یوز فرانسز عسکریله برقاچ صحرا طوپنی تاکویه مواصلت ایلدیکی خبر ویریلیور.

بکین داخلنده محاربه

شائعه‌های ٤ تموز — (رویتر تلغراف شرکتك اخذ ایلدیکی تلغرافلره) بکیندن فرار ایدن ۳ جینلی شمدی بورایه واصل اولدی. بونلر (٤٠٠) پی عسکر اولق اوزره بیك اجنبینك برحمله بولنه‌رق مهمات وذخیره‌لری توکتمکجه‌یه قدر حرب ایلدکلرینی سویلیورلر.

تین‌جینك ضبطی

اوروپالیلرك ایلریلمکدن صاقنلری

جیفو ٤ تموز — قوای متفقه تقریباً ۲۰ بیك، بکین ایله پتون‌چین ارسنده متحشد چین عساکری ایسه (١٤٠) بیك رادسنده بولندیغی جهتله روس وانکلیز آمیرالری شمدی‌یه‌کنه طوغری حرکت ایتمك مناسبت آله‌میه‌جغنی تذکر ایتمش وبویله‌ده برقرار اتخاذ ایتمشلردر. چینلی جنرال تین (٩٠) بیك کشی ایله تین چین اوزرینه حرکت ایتمکده‌در.

تانکین والیسنك اوروپالیلره اظهار محبتی

شائعه‌های ٤ تموز — تانکین والیسی تسلیحاتی تعطیل ایلمشدر.

امریقالك سوقیاتی

نیویورق ٤ تموز — نیویورق هرالد غزته‌سنك استخباراتنه نظراً خارجه ناظری موسیو های امریقا حکومتك محضا اعادهٔ آسایش ایچون چینه عسکر سوق ایلدیکنی اوروپا حکومتلرینه ژاپونیا حکومتنه تبلیغ ایلمشدر.

چین سفائن حربیه‌سی

آلمانیانك طور وحرکتی

برلین ۳ تموز — بکینده اك زیاده المانیایه تعلق ایدن حادثات اوزرینه برونك دیکر کسب اهتمش اولان حال ومولقی (برلینر توئیسته تاخیرمحقق) نام نیم رسمی غزته بروجه آتی ایضاح ایدیور:

روسیه دخی مسیتنا اولدیغی حالده عموم دولتلرك مشترکاً حرکت ایدمکلریته دائر اولجه اتخاذ ایتمش اولدقلری قراردہ متحداً ثبات ایدمکلری منابع عائده‌سنجه قویاً تأمین اولونیور. هله المانیا حکومتی تابدایت مسئله‌دن بری التزام ایتدیکی نقطهٔ نظردن ذره‌جه انحراف ایتمامکده اولوب چینده اراضی اشغال ایتمك پولیتقه‌سنك تعقبی نتیجه‌سی هیچ بروجهله کسدیریله‌میه‌جك بعض نتایجه منجر اوله‌جغی وبویله برحالك ایسه بالطبع ارزو ایدیله‌جکی فکر ومعالمه‌سنده‌در. بنابرین المانیانك مسلك حرکتی ساده‌جه «بکین» «تین‌چین» و«تاکو» ارسنده‌کی طرق مواصلاتك اعاده‌سیله حضور وسکونك تأمینی مقتضیه‌سی مبتنیدر. چین ایله موجود مناسبات دیپلوماسیه هنوز منقطع اولمامشدر. چونکه چین حکومتك حادثات اخیره‌ده ذیمدخل بولندیغی هنوز مرتبهٔ بداهته ایصال اولنه‌مامشدر. بنابرین حکومتین ارسنده‌کی مناسبات دیپلوماسیه‌یه ختام ویرمك ایچون المانیا حکومتك برلینده‌کی چین سفارتی ارکان ومأمور بنك بسابورطلرینی ویره‌جکی حقنده‌کی حوادثی بك ناهنکامدر. چین حکومتنه قارشو اتخاذ اوله‌جق طور وحرکت ایچون اجنبی‌لرك بکینه دخولی متعاقب چین ایله‌جکدر.

برلین ۳ تموز — حضرتلو امپراطور حضرتلری ایله ویلهلمسهافن » ده بولنمقده اولان خارجیه ناظری قوت « بولو » بکین بازار کونی کیجه‌سی برلینی حرکت ایتمزدن اول روسیه، انکلتره وفرانسه سفیرلری ایله عریض وعمیق ملاقات ایتمشدر.

چین اردوسنك مقداری

لونده ٤ تموز — روسیه ارکان حرب هیئتك افاده‌سنه کوره چین حکومتی ۱,۷۵۲,۰۰۰ کشیلك برارده‌ومالك ایسه‌ده بولردن یالکز ۳۲,۰۰۰ ی برصورت مکمله‌ده تجهیز وتنسیق اولنمشدر. بو ۳۲,۰۰۰ کشیدن ۱۵,۰۰۰ ی جنرال «نیشیش» اك و«ناقیسی جنرال «بوآن شیقای» اك تحت قومانده‌سنده بولنمقده‌در. چین حکومتك ۹۰۰,۰۰۰ ماوزر تفنکی وار ایمش.

(لی هونغ چانغ) اك مواعیدی

واشینغتون ۳ تموز — قانتونده بولنان امریقا قونسلوسی طرفندن وقوع بولان اشعارانه نظراً «لی هونغ چانغ» زیر اداره‌سنده بولنان ایالت داخلنده صلح ومسالمت وحضور وسکونك لزوم محافظه‌سنی متضمن اولدرق قریباً بریان نامه نشر ایده‌جکنی واجانبك تأمین حمایه‌سی ایچون لازم کلن تدابیره توسل ایله‌جکنی وعد ایتمشدر. لی هونغ چانغك معیتنده بولنان قوهٔ عسکریه‌یی تزیید ایتمکده بولندیغی دخی اشعارات واقعه جمله‌سندندر.

سوقیات عسکریه

ویلهلمسهافن ۳ تموز — چین احوالنك کسب ایتدیکی اهمیت وخامته مبنی اردونك کوکالو لرندن مرکب اولدرق برهیئت سفریه وجوده کتیریله‌جك وبوهیئت سفریه محتاط بولوا قوتنده اوله‌جقدر.

بحریه

برلین ۳ تموز — دیکر پیاده مفرزه‌لرینك سفر برحالته وضعی قرارکیر اولمشدر. بحریه البسه دیوبی سرعت تمکه ایله ۲۵۰۰ البسه تدارکی ایچون امر المشدر. بحریه پیاده‌لرینك سلاح الته دعوت اوله‌جغنه هرآن انتظار اولنیور.

کیدلن دخی شو معلومات ویریلیور:

برنجی فیلونك برنجی فرقه‌سی حال حرده محتوی اولمسی لازم کلن تجهیزاتی کلن کرمی ایله اکمال ایتمکده بولندیغندن برقاچ کونه قدر بوله چیقاریله‌جقدر یو فرقه آمیرال (هوفمان) اك تحت قومانده‌سنده بولندیغی حالده همان «ویلهلمسهافن» ه کیده‌جکدر.

چینه‌کی عساکر اجنبیه

پترسبورغ ۳ تموز — محافل رسمیه‌نك تخمین ایتدیکنه نظراً الیوم چین اراضیسنده موجود عساکر اجنبیه‌نك مقدار مجموعی، ۱٦,۰۰۰ کشی‌یه بالغ اولمقده اولوب بونلرك ۱۰,۰۰۰ ی روسیه میرالیلرندن (ستوسل) اك تحت قومانده‌سنده اوله‌رق (تین‌چین) ده بولنمقده‌در. (تین‌چین) اك تأمین محافظه‌سی ایچون اقتضا ایدن تدابیر اکمال اولنور اولنمز بوقوهٔ عسکریه‌نك برقسمی بکینه کوندریله‌جکدر.

چین اردوسنك تجهیزاتی

برلین ۳ تموز — چین اردوسی الیوم اسکی سیستمده باوه‌یرا تفنکلری ایله مجهزدر. یکی سیستمده‌کی تفنکلرك توزیعی متعاقب دیویلرده محافظه ایدیلش اولان مذکور تفنکلر باوه‌یرا حکومتی طرفندن برضابطه صاتلمش ومومی‌الیه ضابط دخی هامبورغ تجارتکاهلرندن برینك واساطتی وحکومتك موافقتی ایله کچن سنه اسلحهٔ مبحوثه‌یی چین حکومتنه فروخت ایلمشدر.

حدود چته‌لری

برلین ۳ تموز — لوقال انجایکر غزته‌سنه پترسبورغدن معلومات آتیه ویریلیور:

روسیه ارکان حرب هیئتنه معلومات آتیه ویرلمشدر: (تاکو) نك ضبطنی متعاقب چین عسکریسی جهات مختلفه‌یه طاغیلمشدر. بوعسکرك برقسمی (پورآرتور) ایله (موقدن) ارسنده‌کی حوالی‌یه کچنمش واوراده‌کی شمندوفرخطلرینك برقسمنی تخریب ایلمشدر. بونکله برابر روسلر وقت وزمانیله تدابیر لازمه‌یه توسل ایدرك خطی تعمیره موفق اولمشلردر. روسیه حکومتی وقع وحیثیتك محافظه‌سی ایچون ایجاب ایدن تدابیری اتخاذ ایتمشدر.

روسلرك ضایعاتی

پترسبورغ ۳ تموز — روس امیرالی الکسیه‌فك ۳ تموز تاریخیله حربیه نظارتنه کوندردیکی بر تلغرافنامه‌یه نظراً هیأت سفریه‌نك ۲۵ حزیران تاریخنه دکین وقوعبولان ضایعاتی شودر:

٤ ضابط تلف، ۷ ضابط مجروح، ٥٦ نفر تلف، ۱۹۰ نفر مجروح اولمشدر. حیواناتدن ۱۰ تلفات ۲۲ مجروح وقوعبولمشدر.

توسط مسئله‌سی

لونده ۳ تموز — اوراق حوادثك اکثریسی المانیانك برصورت مؤثره‌ده ایشه کیره‌جکندن طولایی اندیشناك اولدیغی شوکونلرده نشر اولنان مقالاتدن اکلاشیلیور. ازجمله «دیلی تلغراف» غزته‌سی دیورکه:

« ارتق برساعت بیله وقت فوت ایتمامکی. حال ومولقی اصلاح ایده‌بیله‌جك یالکز بردولت واردرکه اوده ژاپونیادر. ژاپونیا حکومتی درحال چینه‌کلی برارده‌وچیقاره‌بیلیر. روسیه‌نك بویله برشی یاپه‌بیله‌سی برقاچ هفته‌یه وابسته‌در. هندستان یله روسیه‌دن دها اول طاوراته بیلیرسه‌ده ژاپونیا هرکسدن دها اول ایش کوره‌یه‌جکی جهتله انکلتره حکومتی ژاپونیانی توکیل وتوظیفه هرآن آماده‌در. »

ایتالیا قوای بحریه‌سی

روما ۳ تموز — «اسرچیتو» غزته‌سنك قولنجه حربیه نظارتی چینه کوندرلمك اوزره حکومت طرفندن سوقه لزوم کوریله‌بیله‌جك عسکری نه‌مقداردر، اولورسه اولسون دخل بوله چیقاریله‌بیلمك ایچون کافهٔ تدارکاتی اکمال ایتمشدر.

روما ۳ تموز — «فاتوریسانی» زرهلیسی ٦٥٠ عسکر و۱۲ سریع آتشلی طوپی حاملاً بوکون ناپولیدن حرکت ایتمشدر. ایتالیافلوتیسی ٤۲ کون ظرفنده شانغایه واصل اوله‌جقدر.

«مونته‌بللو» و «جیووا» واپورلری چینه کوندرلمك اوزره بحریه نظارتی طرفندن استیجار اولنمشدر. «جیووا» واپورینه ۹۰۰ الی ۱۰۰۰ عسکر ارکاب اوله‌جق ومونته‌بللو سفینه‌سی ذه مهمات وارزاق لازمه‌یی حامل اوله‌جقدر.

حکومت بوکون تطوغریدن طوغری‌یه ونده باواسطه چین حقنده معلومات المامشدر.

آمیرال دهوه‌ی

لونده ۳ تموز — واشینغتوندن یازلدیغنه کوره چین احوالی کسب وخامت ایتدیکی تقدیرده اقصای شرقده‌کی فیلونك باش قومانداسی نافی «آمیرال دهوه‌ی» یه تودیع اوله‌جقدر. امر مقابحربه نظارتی کل یوم ترتیبات ایله مشغولدر.

مطالعات مطبوعات

لونده ۳ تموز — چین احوالنك درجهٔ وخامتی درکار ایسه‌ده شمدیلك اك مهم ایش سفرانك تأمین نجات وسلامتیدر.

ستاندارد غزته‌سی دخی بو یولده سرد مطالعات ایتمکله برابر سفرانك حالی پك یمان اولدیغنی تصدیق ایدیور.

پترسبورغ ۳ تموز — «روسیه» غزته‌سی چین وقوعاتندن بحث ایتدیکی صره‌ده شو یولده بسط تمهیدات ایدیور:

چین حکومتی غافلانه ومدبرانه برطوردوحرکت اتخاذینه سوق واحاله ایتمك ایچون مملکتی اوروپا ایله اوروپالوره قارشو اقطاع اولنان تجاوزات یوزندن حاصل اوله‌جق نتایج وخیمه‌دن محافظه ایتمك امکانی ارتق کلیاً زائل اولدی. شمدی هیچ برشی امید اوله‌مز. دولتلر طوغریجه چین اوزرینه حرکت ایلمشلردر.

« نووو‌ستی » غزته‌سی ده دیورکه:

« بوبوده‌یره برطاقم تهدیداتده بولنق زمانی آرتق بکدی. چینك تاجکرلکاهنه کلی قوهٔ عسکریه سوق واعزامی آرتق درجهٔ وجوبه واردی. دولتلر چینه مطلقا اعلان حرب ایتمکه مجبور اوله‌جقلردر. بوجوبورت واقعا ایدر. فقط نه‌چاره احوال بویله اقتضا ایدیریور. اوروپالیلری بوقسه چینك‌می حقلی اولدیغنی محاکمه ایتمکه قالقسمق عبثدر. بیکلرجه کسانك حیاتی تهلکه‌ده‌بولنیور. چین حکومتك شمدی‌یه قدر وقوع بولان تأمیناتی هپ وقت قزانمق مقصدینه مبتنیدر. بویله صبان آلتندن صو بوریتیله‌جك یرده آچیقدن آچیقه محاربه‌یه کیریشمك ابله‌لاولدر. »

آلمانیا امپراطوری حضرتلرینك بیاناتی

برلین ۳ تموز — لوقال انجایکر غزته‌سنك قولنجه حضرتلو امپراطور ویلهلم حضرتلری « ویلهلمسهافن » دن حرکت ایدن هیئت سفریه

ضابطانه شمدیلك الك زیاده مطلوب اولان نی چینده استاتوقوتك محافظه‌سی اولدیغی وچینده اشغال اراضی اولیه‌جغی بیان ایتمشدر.

ویانه ٣ تموز — اوستریانك اقتصای شرق صولرنده بولنان زانتا قروازوری قوماندانی طرفندن شویله برتلغرافامه کلشدر:

تین‌چین اوزرینه ٣٠,٠٠٠ چین عسکریك هجومنه انتظار اولنیور. فوجو استحکاماتی اوروپا. لیره قارشو حرب ایتمك اوزره تنظیم واعداد ایدلمشدر. هانکی دولته منسوب اولورسه اولسون لیمانه کیرمك تشبثنده بولنان براجنبی سفینهٔ حربیه‌سنك اوزرینه استحکاماتدن آتش ایدلسی ایچون تعلیمات ویرلمش ولیمان مدخله طوربیدولر وضع اولنمشدر.

واشینغتون ٣ تموز — بکینده آلمان معلومات کوره بکری بیك چین عسکری شهرك ایچنده بکری بیك کشی‌ده بکینك خارجنده ولنیورمش. اتوز بیك چین عسکری ایسه تین‌چین اوستنه یورومکده ایمش. تین‌چینده محاربه دوام ایتمکده. در. شمندوفر ونهر طریقلریله تین — چینه منتهی اولان خط مواصله مسدوددر.

شانغای ٢ تموز — رسمی منابعدن استحصال ایدیلین معلوماته کوره چینلیلر شانغای ایله کیانغ تان ترسانه‌سی بینه طوربیدو دوکمکده اولدقلری کبی وسائلدن تانکیه قدر یانغ چه استحکامات وقلاعنده دخی اجنبیلره قارشو محاربه ایدلك اوزره حاضرلق کورلمکده ایمش.

پترسبورغ ٣ تموز — روسیه ارکان حربیه دائره‌سنه کان معلومات کوره پور آرتور ایله موقدن آره‌سنده‌کی شمندوفر خطنك برقسمی تاکو محاربه‌سنده مغلوب ایدیلن چین عسکری طرفندن تخریب ایدلمشدر. خطك تعمیری ایچون تدابیر لازمه‌یه ابتدار اولنه‌جقدر.

برلین ٣ تموز — کیاوچو والیسندن شویله برتلغرافنامه آلنمشدر:

«برهفته اول چین والیسی میبیوترلرك لیمانلره چکلمسی امر ایتمش ایدی. جان ومالارینك محافظه‌سی ایچون میبیوترلرك واقع اولان مراجعتی اوزرینه والی بوکی تأمیناتده بولنه‌میه‌جغی سویلمشدر. بونك اوزرینه نه قدر میبیوتر وارسه کیاوچویه چکلمشلردر. ماقره موقتی تخلیه ایدلش. شمندوفر مهندسلری‌ده کیاو. جوبه چکلمك اوزره یوله چیقمشلردر.»

بارون کاتلر

بکین ایله اوروپا ایراسنده محابراتك منقطع اولمسی شهرمذکوره مقیم دول معظمه سفرالری حقنده انظار دقت عمومیه‌یی جلب ایتمشدر. بومناسبتله اوروپا جرائدی سفرای مذکوره حقنده بعض معلومات اعطا ایدیور. ازجمله غایت درایتلی ومعلوماتی اولدیغی بیان اولنان آلمانیا سفیری بارون کاتلر حقنده شو قضیه‌لاری ویریور لر:

بارون قلهمالس آغوستوس فون کاتلر ٤٦ یاشنده اولوب سابق مایانس بیقوسنتك یکی وپروسیا امرای عسکریه‌سندن برینك مخدومیدر. بروقلر واشنغتون سفارتی مستشارلغنده بولنمش. بعده مکسیقا سفارتنه تحویل مأموریت ایتمش. نهایت ١٨٩٩ سنه‌سی تموزنده بکین سفارتنه تعیین اولنمشدر. بارون کاتلر چینلیلرجه غایت مکمل قونو. شور. بولسانده اولان بهره سنه بناءً مدت مدیده قانونده رجحانلق طبقه‌سنی ایفا ایلمشدر. ١٨٨٣ سنه‌سنده چین وفرانسه اره‌سنده وقوعه کلان محاربه‌ایتنانسنده قانونده چینلیلره قارشی متجاوزانه طاوراندیغی برچوق احوال غیر مرضیه‌نك اوکی آلمشدر.

چین حکومتی بارون کاتلرك شخصنه ابراز محبتدن خالی قالمامشدر.

فرانسه‌نك بکین سفیری موسیو بیشونه کلنجه

«اقدام» نك نمره‌سی (١١٥)

مذاکرات مجلس

محرری: حسین رحمی

اونك قارشیسنده استعمال ایتمك تربیه‌سز اکندهلر بولنمادق ایچون کیدر بونلری بنه او نوعدن دیکر اشیا ایله مبادله ایدر. بوصورتله تبدیلاً الده ایتدیکی شیلرله سوسلنیردی.

خانمدن آرتان پودرلر، پوماتملر، تووالت سولری، دوکولر، تزیینات وجهه‌ده مستعمل هرنوع بویالر، الك نفیس انواعندن عطریات، هپ جمله روزمرك دولاینه انتقال ایتدیکندن بوخدمتجی قیز بونلرك استعمالرنده پیدا ایتدیکی مهارتله بالتزین سوقاقه چقدیغی وقت هرکس بونی‌ده حامینك ایکنجی مترهسی ظن ایدردی. اوده بولدیغی اثناده بردرجه‌یه قدر خدمتجیلره مخصوص البسه ایله کزمز «روزمت» کندی کندینه سوقاقه کیتدیکی زمان ایتدیکی قیافته کزمیه‌جك قدر پارلاك نظرنده حائز اعتبار ایدی.

بك اوغلی مغازه‌لرندکی باطرلر، فارصونلر روزمرك اوشویق قیافتلری جامعکانرك اوکندن اثنای مرورنده نظر التفاتی جلب ایتمالك کوستریردی. لکن قیزاوفاجق سیوری یوزنی متعظمانه هوایه قالدیروب عادتا «قارت آمیز» برعدم تنزل طوریله کچر کیدردی.

اوسته‌نه خیر الحلف اوله‌جغی استعدادندن اکلاشیلان بر جراف کبی پارلاك باننده «متره» تلك «صنعت (تارکه) سنك بتون نکاته» خرده‌لرینه وقوف پیدا ایدن روزمرك برکون کلوب‌ده حامی کبی ذی ثروت بر یك افندی‌یه مترهسی اولمسی احتمالی هرکسك بونیز ایچون مأمول ایتدیکی استقبالدی.

حامی پارلاك روزمرت حقندهکی سه‌ر شفقتی شمدی اکلادی. خانمك واقف اسراری، واسطه‌اجرآتی اولدیغنه شبهه‌سی قالمدی. بوقیزی سویلمه‌نك یولی بونمه هرشی خیر آله‌قدی. اولا باره ایله اطماع جاره‌سی دوشوندی. بو صورتله مقصد حاصل اولمادیغی تقدیرده جبر استعمالی قوردی. بو ایکی صورتده کارکر

ـ ایچندن مصارفی افراز اولنمق ـ حجاز اعانه قومیسیونه تقدیم اولنه‌جقدر. قارثلرمزدن هر زمان کورمکله مفتخر بولندیغمز آثار توجهك نسخهٔ فوق العاده‌سی مزك موفقیت انتشارینی تأمین ایده‌جکی خصوصنده اعتمادمز برکمالدر. نسخهٔ فوق العاده‌سی مزك یوم وصورت نشرینی قریباً قارثلرمزه بیلدیره‌جکز.

§

مطبوعات اسلامیه

شامدن حرمین شریفه قدر بوشندوفر تأسیسی حقنده شرفصدور بیورلان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی اوزرینه اشبو مزده‌نك عالم اسلامیده نصل برتأثیر جلیل حاصل ایلدیکی دها اول بالاده‌کی سرلوحه آلتنده نشر ایتدیکمز برمقاله‌ده عرض ایلمش ایدك. بوکره واصل دست مطالعه‌مز اولان (المؤید) رفیق محترمزده بنه بوخصوصه دائر و (خطبهٔ مبارکه) جمازه‌یی بر دمیر یول ایله اعمار» عنوانی آلتنده غایت مهم برمقاله کورلمکله نشریات سابقه‌یه ضمیمه اولنی اوزره بوجه آتی ترجمه ایدلمشدر:

«بناء الحرام وکعبهٔ عموم اهل اسلامی محتوی اولان خطهٔ مبارکهٔ حجازینك دار الخلافة العلیه‌یه بر دمیر یول ایله ارتباطندن حاصل اولاجق فوائد عظمانی دها اول متعدد مقالهلر ایله بیان وایضاح ایتش ایدك. هیچ شبهه یوقدرکه بونثبت علی سائر مسلمینه مبشر اولیان بر موفقیت جلیلهٔ الهیه‌در. بونك زمان معالی اقترانی حضرت عبد الحمید خان ثانیده ساحه آرای حصول اولمسی بالطبع ذات اقدس هایونلرینك مآثر عمران ایله ممتاز اولان عهد مسعودلرینه جسبان وجه‌بردر.

«معلوم اولدیغی اوزره هرسنه بیناء الحرامی زیارت ایدن اهل توحید علی الاکثر اوچ یوز بیکی متجاوزدر. بونلرك برقسم قلیلی استنبول ایدیلیسه بتون حجاج سویش طریقیله بحر احمرده جده‌یه ویورادق دخی مکهٔ مکرمه ومدینهٔ منوره‌یه هرنه‌قدر ایفای فریضهٔ حجدن صکره عودتلرنده ینه‌کیدرك ویورادن داوپورلر. ینه‌بونك ممالکتلرینه دونرلر. یاخود غیر منتظم برطریق اختیاریله بتبعدن مدینهٔ منوره‌یه دها صکره مکه‌یه کیدرك عودتلرنده جده‌دن داوپورلر. بیدر.

«حجاج کرام ذکر اولنان ایکی یولدن هانکیسی اختیار ایدلرسه ایسه‌ینه‌طرفاتنه مدقی، داوپورکلمك ایچون اضاعه‌اولنان اوقات وسائره مستلزم طولدیغی حالده لاقل فرق‌کون زحمت چکرلر. بوندن ماعدا حجاج کرامك مرور ایتدکلری یولر اکثریا اهالیدن خالی اولدیغندن بوکی یزلردن کچمك ندرجه دائمهٔ خوف ومشقت اولدیغی مستغنی بیاندر. برده بوقدر اوزون برسیاحتك محتاج اولدیغی بیوك بیوك مصرفلر کوز اوکنه آلنیرسه بوندن طولایی حجاج بیت‌الله‌یك حج آثاسنده اختیار ایتدکری یول کاراقلر آکلاشیلر.

«بیت‌الله الحرامی حج یولنه بوقدر مشاق ومتاعب ومصارف عظیمه موجود بولندقجه بوحال بالطبع اقطار جهانده منتشر اولان اهل اسلامدن برچوقلریی اشبو وظیفهٔ مقدسه‌یی ایفادن منع ایدیور. چونکه بوکیبار صاحب قدرت واستطاعت اولنلقه برابر ذکر اولنان مشکلاتی تأمل ایدیجکلر اوقدرت واستطاعته اعتبارلری آز اثلمقده‌در. بوکره حج شریفی ایفا ایدنلردن ایکینجی دفعه اولدرق ایفای نافله یاخود اعتبار ایلینلرده نادر بولنور. چونکه ینه بونلر مشکلات مذکوره‌یی بردها اقتحامه کندی نفلرنده طاقت کورمیورلر.

«بناءین بتون عقلای مسلمین حجاج بیت‌الله الحرامك کال سهولتله بوقدر مصارفی اختیار ایتمکزین ایفای فریضهٔ دینیه ایدیلدیکی ایچون شامدن حرمین شریفینه بردمیر یولك تأسیسی جان وکوکلارن تمنی ایلیورلر ایدی. شمدی جناب حقه حمد اولسون، من بعده‌الله موفق اولان ذات حضرت ملاعلینك بواسر عظیم خیرك ساحهٔ فعله وصولنی تأمین مقصدیله هردولو عنایای ابداله بیوردیلر. بواسر خیر واصل سرحد ختام اولنجه حجاج بیت‌الحرام شامدن بشندوفره راکباً مدینهٔ منوره‌دن کچمك شرطیله ذوات کوزده مکهٔ مکرمه‌یه واصل اولیه‌یله‌جکلردر. حجاج کرام عودتلرنده دخی بالطبع درت کوندن زیاده برزمانه محتاج اولمازلر. شو حالده مناسبات حج شریف ایچون اون کون علاوه اولنلنجه شندوفرتأسیسندن صکره حجاج بیت الله اون سکزکون ظرفنده فریضهٔ حجی کال راحت ومسرتله ایفا ایدیله‌یله‌جکلردر.

«بوندن ماعدا اوزمان حجاج کرام کندی نفس والملرینه امین اولدقدی اجرای سفر ایده‌جکلری کبی قافله‌لری یکماك، دوه ایله اجرای سفرلرنك زحمت طاقتفرسالرندن دوتوبله‌جقلردر. چونکه اوزمان حجاج کرام کوزل واغوتلرایچنده وکال سرعتله قطع مسافه ایده‌جکلردر.

اولانلرسه حامینك ایشی بوزولمش اولدقدی، قرط صداقتی کندینه مودوع اسراری افشایه مانع اولان برخدمتچی حامینك ایشدیکی تکلیفی البته خاطرنه بشدت مکدره‌سنه‌اثر ایتمز. پارلاس عاشقتك بوشبهه‌لرینی خبر آلیرسه استعمال تدابیر ایله بی‌چاره‌یی مغلوب ایدر. بناءً علیه امید اطماع بك ضعیف اولان بویله بر نشه‌یه قیامله حصول مقصده اوغراشیرکن بوسیتون دردهٔ کیرمدنسه روزمه هیچ آچیلمقسزین بوایشی کندی کندینه کورمکی حامی دها خیرلی عد ایتدی.

١٣

ثبوت حققت

نهایت چهارشنبه کلدی. قلباً برخلجان اولان حامی خارجاً بر تلاش، بواضطراب

یقندن وهرطرفدن بیدریغ اعطای اعانه‌یه شتاب ایدلدیکندن اعانالاتن حاصل اولاجق مبالغك حسن صورتله جمعی ایچون خزینهٔ جلیلهٔ مالیه‌ده مالیه ناظری عطوفتلو بك افندی حضرتلرینك تحت ریاستده اوله‌رق ذوات کرام منتخبه‌دن بر قومیسیون تشکیل قلنمش وقومیسیونجه عنایت واحسان مخصوص حضرت ولی‌نعمت اعظمی اولان الی بیك ایرانك دفتر مخصوص بالاسنه مع الافتخار قید وتزییلیه ایفای وظیفه‌یه مباشرت ایدلمشدر. بالجمله مسلمین بالخاصه ملت نجیبهٔ عثمانیه جانبندن اعطای اعانه خصوصنده نه عظیم برشوق وخواهش کوسترلدیکی اثبات ایچون اوچ‌یازدیغمز وجهله ـ قومیسیونك ایلك اجتماعنده ایکی کوچك چوجوق کوندهکلرندن بیرکه برکلری مبالغك قبولی رجا ایتمش اولدر. قلرینی اخطار ایتمك، ولایات شاهانه‌نك جمله‌سنده عموم تبعهٔ صادقهٔ ملوکانه‌نك ایفای معاونته شتابان اولدقلرینی بیان ایلمك کافیدر.

ازجمله اخیراً خداوندکار ولایتمدن دائرهٔ عائده‌سنه وارد اولان برتلغرافنامه‌ده ولایت مذکوره اهالیسنك تمش بش بیك لیرا اعانه اعطاسنه مهیا بولندقلری بیلدیرلش ولزومی قدر بیلت طلب اولنمشدر. الك اوزاق ممالك اسلامیه‌ده دخی حجاز شمندوفری خطنك عون وعنایت باری ولطف جلیل شهریاری ایله‌بر آن اول اکالی تمنی اولنخدمه والدن کلدیکی قدر ایفای معاونته شتاب ایدلمکده‌در. ایشته بوسیلردن طولایی بدرکه اهالیمزی اعطای اعانه‌یه تشویق وترغیب ایچون تطویل مقاله حاجت کورمیوزز. چونکه بوبابده ایدیله‌جك جزئی اکتشاه اقدمز حضرتلرنجه مطلوب ومانلزمدر. خطهٔ مبارکهٔ حجازیه‌یی سائر ممالك اسلامیه‌یه مادةً دخی یاقلاشدیرمق، فریضهٔ حج شریفی ایفا ایچون اثنای راهده تصادف ایدیلن مزاحم ومشکلاتی ازاله، عموم مسلمینك کعبهٔ معظمه وروضهٔ مطهره‌یه بوژسورمك سعادت عظماسنه نائلیتلری تسهیل ایتمك کبی اجداد معالی نژاد هایونلرندن هیچ برینه نصیب اولمیان بر امر عظیم دیانتپرورانه عصر مسعود جناب تاجدار اعظمیلری جلوه‌کاه انواع ترقیات وتحسنات اولان سوکیلی پادشاهمز اقدمز حضرتلرینه میسر اولمشدر. خلافتپناه اقدمز حضرتلری حجاز شمندوفر خطنك انشاسی تأمین ایچون الطاف وعنایات جلیلهٔ ملوکانه‌لرندن هیچ برینی دریغ بیورمدقلرندن خط مذکور صرف اثر لطف شاهانه‌لریدر. عالم اسلامینك الك معزز آلماندن برینك وجود پذیر اولمسنه باعث مستقل اولان خلیفهٔ روی زمین، شهریارتقوی کزین اقدمز حضرتلرینه جهانك الك اوزاق نقطه‌سنده بولنان اهل اسلامك دخی ابداً منکر ومنتدار قاله‌جقلری شبهه‌دن آزاده‌در. هرمسلم عهده‌سنه‌دوشن وظیفهٔ شکران ومنتداری‌یی آنجق دعوات خیریت آیات حضرت خلافتپناهی‌یی یاد وتکرار وبواسر خیره ـ ولوکه یك جزئی اولسون ـ الندن کلدیکی قدر ایفای معاونت ایله ادا ایده‌بیلیر. طرف اشرف حضرت پادشاهیدن تعطفاً برمعنای هایونلرینك، یعنی الی بیك ایرانك نجیبجه الطاف عالیه‌یه بر ضمیمهٔ فاخره ارائه قرك واحسان بیورلسی بالجمله مسلمینك ارتعالی خلافتپناهی‌یه تبعیت وابراز آثار فتوت خصوصنده بربرلریله مسابقه ایدرجه‌سنه شوق وخواهش کوسترملرینی موجب اوله‌جقدر.

اولکی کونکی تبلیغات رسمیه قسمنده درج صحیفهٔ افتخار ایدلدیکز اوزره اهل اسلامك حجاز شمندوفر خطنك تسویهٔ مصارف انشاسی ضمننده عهدهٔ جلیلرینه دوشن وظائفی مع الشکران ایفا ایده‌جکلری سوکیلی پادشاهمز اقدمز حضرتلرینك مأمول شاهانه‌لری اوله.

شؤونات

حجاز شمندوفر خطی اعانه‌سی

و

(اقدام) نك نسخهٔ فوق العاده‌سی

بر زر بر تعدادی وسع بشرخارجنده اولان آثار خیریهٔ جناب ملوکانه‌لری جلهٔ مشکوره‌سندن اولمق اوزره انشاسی مقتضای امر وفرمان اصابت بیان حضرت خلافتپناه اعظمیدن بولنان حجاز شمندوفر خطنك حسن صورت وسرعت مکنه ایله اکالی اهم آمال عالی العال هایونلرندن اولدیغی معلومدر. فی الحقیقه خط مذکور فریضهٔ حج شریفك تسهیلی مقصد خدا پسندانه‌سیله انشا ایدلمکده بولندیغندن بویله برامر خیرك حیز آرای حصول اولمسی بالطبع الك زیاده حامیٔ دین مبین اولان ولی نعمت بی منتمز خلافتپناه وشهنشاه قوی اکتشاه افندمز حضرتلرنجه مطلوب ومانلزمدر. خطهٔ مبارکهٔ حجازیه‌یی سائر ممالك اسلامیه‌یه مادةً دخی یاقلاشدیرمق، فریضهٔ حج شریفی ایفا ایچون اثنای راهده تصادف ایدیلن مزاحم ومشکلاتی ازاله، عموم مسلمینك کعبهٔ معظمه وروضهٔ مطهره‌یه بوژسورمك سعادت عظماسنه نائلیتلری تسهیل ایتمك کبی اجداد معالی نژاد هایونلرندن هیچ برینه نصیب اولمیان بر امر عظیم دیانتپرورانه عصر مسعود جناب تاجدار اعظمیلری جلوه‌کاه انواع ترقیات وتحسنات اولان سوکیلی پادشاهمز اقدمز حضرتلرینه میسر اولمشدر. خلافتپناه اقدمز حضرتلری حجاز شمندوفر خطنك انشاسی تأمین ایچون الطاف وعنایات جلیلهٔ ملوکانه‌لرندن هیچ برینی دریغ بیورمدقلرندن خط مذکور صرف اثر لطف شاهانه‌لریدر. عالم اسلامینك الك معزز آلماندن برینك وجود پذیر اولمسنه باعث مستقل اولان خلیفهٔ روی زمین، شهریارتقوی کزین اقدمز حضرتلرینه جهانك الك اوزاق نقطه‌سنده بولنان اهل اسلامك دخی ابداً منکر ومنتدار قاله‌جقلری شبهه‌دن آزاده‌در. هرمسلم عهده‌سنه‌دوشن وظیفهٔ شکران ومنتداری‌یی آنجق دعوات خیریت آیات حضرت خلافتپناهی‌یی یاد وتکرار وبواسر خیره ـ ولوکه یك جزئی اولسون ـ الندن کلدیکی قدر ایفای معاونت ایله ادا ایده‌بیلیر. طرف اشرف حضرت پادشاهیدن تعطفاً برمعنای هایونلرینك، یعنی الی بیك ایرانك نجیبجه الطاف عالیه‌یه بر ضمیمهٔ فاخره ارائه قرك واحسان بیورلسی بالجمله مسلمینك ارتعالی خلافتپناهی‌یه تبعیت وابراز آثار فتوت خصوصنده بربرلریله مسابقه ایدرجه‌سنه شوق وخواهش کوسترملرینی موجب اوله‌جقدر.

اولکی کونکی تبلیغات رسمیه قسمنده درج صحیفهٔ افتخار ایدلدیکز اوزره اهل اسلامك حجاز شمندوفر خطنك تسویهٔ مصارف انشاسی ضمننده عهدهٔ جلیلرینه دوشن وظائفی مع الشکران ایفا ایده‌جکلری سوکیلی پادشاهمز اقدمز حضرتلرینك مأمول شاهانه‌لری اوله.

ـ ایچندن مصارفی افراز اولنمق ـ حجاز اعانه قومیسیونه تقدیم اولنه‌جقدر. قارثلرمزدن هر زمان کورمکله مفتخر بولندیغمز آثار توجهك نسخهٔ فوق العاده‌سی مزك موفقیت انتشارینی تأمین ایده‌جکی خصوصنده اعتمادمز برکمالدر. نسخهٔ فوق العاده‌سی مزك یوم وصورت نشرینی قریباً قارثلرمزه بیلدیره‌جکز.

§

مطبوعات اسلامیه

شامدن حرمین شریفه قدر بوشندوفر تأسیسی حقنده شرفصدور بیورلان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی اوزرینه اشبو مزده‌نك عالم اسلامیده نصل برتأثیر جلیل حاصل ایلدیکی دها اول بالاده‌کی سرلوحه آلتنده نشر ایتدیکمز برمقاله‌ده عرض ایلمش ایدك. بوکره واصل دست مطالعه‌مز اولان (المؤید) رفیق محترمزده بنه بوخصوصه دائر و (خطبهٔ مبارکه) جمازه‌یی بر دمیر یول ایله اعمار» عنوانی آلتنده غایت مهم برمقاله کورلمکله نشریات سابقه‌یه ضمیمه اولنی اوزره بوجه آتی ترجمه ایدلمشدر:

«بناء الحرام وکعبهٔ عموم اهل اسلامی محتوی اولان خطهٔ مبارکهٔ حجازینك دار الخلافة العلیه‌یه بر دمیر یول ایله ارتباطندن حاصل اولاجق فوائد عظمانی دها اول متعدد مقالهلر ایله بیان وایضاح ایتش ایدك. هیچ شبهه یوقدرکه بونثبت علی سائر مسلمینه مبشر اولیان بر موفقیت جلیلهٔ الهیه‌در. بونك زمان معالی اقترانی حضرت عبد الحمید خان ثانیده ساحه آرای حصول اولمسی بالطبع ذات اقدس هایونلرینك مآثر عمران ایله ممتاز اولان عهد مسعودلرینه جسبان وجه‌بردر.

«معلوم اولدیغی اوزره هرسنه بیناء الحرامی زیارت ایدن اهل توحید علی الاکثر اوچ یوز بیکی متجاوزدر. بونلرك برقسم قلیلی استنبول ایدیلیسه بتون حجاج سویش طریقیله بحر احمرده جده‌یه ویورادق دخی مکهٔ مکرمه ومدینهٔ منوره‌یه هرنه‌قدر ایفای فریضهٔ حجدن صکره عودتلرنده ینه‌کیدرك ویورادن داوپورلر. ینه‌بونك ممالکتلرینه دونرلر. یاخود غیر منتظم برطریق اختیاریله بتبعدن مدینهٔ منوره‌یه ودها صکره مکه‌یه کیدرك عودتلرنده جده‌دن داوپورلر. بیدر.

«حجاج کرام ذکر اولنان ایکی یولدن هانکیسی اختیار ایدلرسه ایسه‌ینه‌طرفاتنه مدقی، داوپورکلمك ایچون اضاعه‌اولنان اوقات وسائره مستلزم طولدیغی حالده لاقل فرق‌کون زحمت چکرلر. بوندن ماعدا حجاج کرامك مرور ایتدکلری یولر اکثریا اهالیدن خالی اولدیغندن بوکی یزلردن کچمك ندرجه دائمهٔ خوف ومشقت اولدیغی مستغنی بیاندر. برده بوقدر اوزون برسیاحتك محتاج اولدیغی بیوك بیوك مصرفلر کوز اوکنه آلنیرسه بوندن طولایی حجاج بیت‌الله‌یك حج آثاسنده اختیار ایتدکری یول کاراقلر آکلاشیلر.

«بیت‌الله الحرامی حج یولنه بوقدر مشاق ومتاعب ومصارف عظیمه موجود بولندقجه بوحال بالطبع اقطار جهانده منتشر اولان اهل اسلامدن برچوقلریی اشبو وظیفهٔ مقدسه‌یی ایفادن منع ایدیور. چونکه بوکیبار صاحب قدرت واستطاعت اولنلقه برابر ذکر اولنان مشکلاتی تأمل ایدیجکلر اوقدرت واستطاعته اعتبارلری آزالتمقده‌در. بوکره حج شریفی ایفا ایدنلردن ایکینجی دفعه اولدرق ایفای نافله یاخود اعتبار ایلینلرده نادر بولنور. چونکه ینه بونلر مشکلات مذکوره‌یی بردها اقتحامه کندی نفلرنده طاقت کورمیورلر.

«بناءین بتون عقلای مسلمین حجاج بیت‌الله الحرامك کال سهولتله بوقدر مصارفی اختیار ایتمکزین ایفای فریضهٔ دینیه ایدیلدیکی ایچون شامدن حرمین شریفینه بردمیر یولك تأسیسی جان وکوکلارن تمنی ایلیورلر ایدی. شمدی جناب حقه حمد اولسون، من بعده‌الله موفق اولان ذات حضرت ملاعلینك بواسر عظیم خیرك ساحهٔ فعله وصولنی تأمین مقصدیله هردولو عنایای ابداله بیوردیلر. بواسر خیر واصل سرحد ختام اولنجه حجاج بیت‌الحرام شامدن بشندوفره راکباً مدینهٔ منوره‌دن کچمك شرطیله ذوات کوزده مکهٔ مکرمه‌یه واصل اولیه‌یله‌جکلردر. حجاج کرام عودتلرنده دخی بالطبع درت کوندن زیاده برزمانه محتاج اولمازلر. شو حالده مناسبات حج شریف ایچون اون کون علاوه اولنلنجه شندوفرتأسیسندن صکره حجاج بیت الله اون سکزکون ظرفنده فریضهٔ حجی کال راحت ومسرتله ایفا ایدیله‌یله‌جکلردر.

«بوندن ماعدا اوزمان حجاج کرام کندی نفس والملرینه امین اولدقدی اجرای سفر ایده‌جکلری کبی قافله‌لری یکماك، دوه ایله اجرای سفرلرنك زحمت طاقتفرسالرندن دوتوبله‌جقلردر. چونکه اوزمان حجاج کرام کوزل واغوتلرایچنده وکال سرعتله قطع مسافه ایده‌جکلردر.

اولانلرسه حامینك ایشی بوزولمش اولدقدی، قرط صداقتی کندینه مودوع اسراری افشایه مانع اولان برخدمتچی حامینك ایشدیکی تکلیفی البته خاطرنه بشدت مکدره‌سنه‌اثر ایتمز. پارلاس عاشقتك بوشبهه‌لرینی خبر آلیرسه استعمال تدابیر ایله بی‌چاره‌یی مغلوب ایدر. بناءً علیه امید اطماع بك ضعیف اولان بویله بر نشه‌یه قیامله حصول مقصده اوغراشیرکن بوسیتون دردهٔ کیرمدنسه روزمه هیچ آچیلمقسزین بوایشی کندی کندینه کورمکی حامی دها خیرلی عد ایتدی.

١٣

ثبوت حققت

نهایت چهارشنبه کلدی. قلباً برخلجان اولان حامی خارجاً بر تلاش، بواضطراب

اوسته‌نه خیر الحلف اوله‌جغی استعدادندن اکلاشیلان بر جراف کبی پارلاك باننده «متره» تلك «صنعت (تارکه) سنك بتون نکاته» خرده‌لرینه وقوف پیدا ایدن روزمرك برکون کلوب‌ده حامی کبی ذی ثروت بر یك افندی‌یه مترهسی اولمسی احتمالی هرکسك بونیز ایچون مأمول ایتدیکی استقبالدی.

حامی پارلاك روزمرت حقندهکی سه‌ر شفقتی شمدی اکلادی. خانمك واقف اسراری، واسطه‌اجرآتی اولدیغنه شبهه‌سی قالمدی. بوقیزی سویلمه‌نك یولی بونمه هرشی خیر آله‌قدی. اولا باره ایله اطماع جاره‌سی دوشوندی. بو صورتله مقصد حاصل اولمادیغی تقدیرده جبر استعمالی قوردی. بو ایکی صورتده کارکر

بر ترصد؟ دها صباح ایرکندی. کیم بیلیر قاچ ساعت بورده‌کی خانیلرده، کوزلری قابوده‌یوکون اویله بکله‌ه‌یجکدی. سونجیدن بقدلن قصابلرن طوتکوره مناوه وارنجیه قدر بتون اصناف چراقلری خانه‌یه کلسوب کیتمکه باشلادیلر. طانیدیغی، طانیمدیغی بر طاقم آدملرده کیروب چیقیورلردی. حامینك بردن‌بره چهره‌سی قیزاردی. چونکه او زمانه قدر دوشونه‌مدیکی برشی عقلنه کلمشدی. اوطورودقلری خانه‌ده برچوق آرتان بولدیغی ایچون بوکاوب کیدرلرك ایچندن پارلاسك مسافرینی کشف ایدیلمك خیلی مشکل برکیفیتدی. بوانتظاری برساعتی کچدی. خانه‌یه کلن کیدن استافدن باشقه کنجدن مابعدی وار

حرب مشیری دولتلو شاکر پاشا و تشریفات عمومیه ناظری ودیوان همایون ترجمانی عطوفتلو اسماعیل بك افندی حضراتی (رهبر) استمبولدن مذکور یاطه عزیمت ایدرك راسه‌ا خوش آمدیی ایفا ایلمشلردر.

مهماندار لغلرینه یاورلر حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری تعیین بیورلمشدر. معیت سنیه جاولشرلنی مصطفی وحسین افندیلر دخی معیت فخیمه‌لرینه مأمور بیورلمشلردر.

مشارالیهما حضرتلرنك معیتلرنده یاورحربلری جنرال بروزانی، بیکباشی باوری، برسواری بوزباشیسی بولنقدهدر.

زوله‌لا واپورینه ایتالیا سفارتی مستشاریله‌باش کاتبی کلهرك سفارت‌نامنه راسه‌ا خوش آمدیی ایفا ایلمشلردر.

مشارالیه برنس حضرتلری معیتی ارکاندن بعضیلریله راکب اولدیغی یاطك استمبولطبه‌لر قره‌کوی اسکله‌سنه چیقوب بعض محللری تماشا ایتدکدن صکره تکرار یاطه عودت ایلمشلردر.

زوله یاطی: قپودان آمده‌ده لوغوداریتك قوندامه‌سی‌نده ١٤٠٠ طونیلاتو جماعتلره‌در. ساعتده ١٤ میل مسافه قطع ایدر. ماکنه‌سی ٧٥٠ باتکر قوتندهدر. طاقمنه‌سی اون بش کشیدن عباوتدر.

§

بوکره شهرمزه کان ایتالیا قرالی حشمتلو هومبرتو حضرتلرینك بیوك مخدوملری برنس ویتوریواماناتوئل دی ناپولی ١٨٦٩ سنه‌سی تشرین تانیسنك ١١ نده تولد ایلمشلردر. مشار الیه حضرتلری لیوتنان جنرال رتبه‌سی حائز اولوب ایتالیانك اونجی اردوسی قوماندانیدر. بونلدن ماعدا روسیانك «قرال هومبرتو» سواری و١٤٥ نجی پیاده آلایلرینه دخی انتسابی واردر.

مشارالیه ١٨٩٦ سنه‌سی تشرین اولنك ٢٤ نده قره‌طاغ برنسی حضرتلرینك کریمه‌سی برنسس هلن ایله عقد ازدواج ایلمشلردر. برنسس هلن حضرتلری ١٨٧٣ سنه‌سنده تولد ایلمش بوازدواج مناسبتیله قتولیکلك مذهبنی قبول ایلمشلردر.

لطف جلیل پادشاهی

قره‌طاغ برنسی فخامتلو نیقولا حضرتلری دولت علیه ایله قره‌طاغ حکومتی آره‌سنده بر تجارت معاهده‌سی عقدینه حاضر اولدیغنی، بعم‌مافیه قره‌طاغ مواردانی اساساً یك آزوشایان اهمیت اولدیغندن مقابله عقدینه قدر برلطف مخصوص اولق اوزره بونلردن کافی السابق بوزده سکز رسم آلنمسنه مساعده بیورلمسی عرض واسترحام ایتمی اوزرینه قره‌طاغ مواردانی حقنده اوصورتله معامله اولنمسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلدیغی مستخبرات مخصوصه‌مزدندر.

هندستان قحط زدکانی

هندستان قحط‌زدکانه حکومت سنیه‌جه معاونت اولنمسی ضمننده نسبت معلومه‌اوزرینه اعانه بیلتری ترتیب وتوزیع اولنه‌رق حاصل اولاجق مبالغ ایله بغداد وبصره ولایتلرندن ذخائر بالیایه واپورلرله هان هندستان اسکله‌لرینه ارسالی بالاستیذان قرین تنسیب همایون جناب تاجداری بیورلدیغندن واعانهٔ ذخائر اعطا ایدلر دخی بوله جقدن مراکز ولایاته برر قومیسیون تشکیله کرك عداً وکرك نقداً جمع اعانه مسارعت اولنمق وعیناً ویریان ذخائر نقده تحویل ایدیلور ایسه سهولتی موجب اوله. چنی جهتله اکا کوره معاملات اجراسی باب عالی جانب سامیسندن عموم ولایاته بیلدیرلمشدر.

استملاك قومیسیونی

حالیجه‌لرده نظامیه قره‌غولطانه‌سی اتخاذ اولنان خانه‌لك خرابینی وحفظ الصحه‌یه مغایرلق جهتله مذکور قره‌غولطانه قارشوسنده واقع دروینسندن قطعاً رنك وبرمامك اوغراشه‌رق اوصباح کیندی قوشاندی، دوولو دیرنی کلن اعتنا ایله بلدورلدی. آرقه جیبنه برلشیدردی. مترهسنك واپور زمانی اخطار ایتمسنه لزوم براقادن آیارتماندن چیقدی.

برارابه ایله کیتدی. دیکر ارابه ایله یاسته‌جی دکانه عودت ایتدی. برقاچ مشتری قهوه آلنی ایدیبوردی. بر آشنایه تصادفدن باخصوص کندی آیارتماندن کوررایوب طانمقدن احترازاً بیك درلو احتیاط، برچوق یوره‌ك چارپندیسیله دکانك اوستندهکی اوطه‌یه چیقدی. ایشی اوطه‌یاستجی‌یه اکلاتمش بولندیغندن قاپویی صوردملری. تول یوره‌دك آرقه‌سنه کزاندی. کوزلری قارشی‌یه کندی اوطوردقلری خانه‌یه دیکدی. نه اثنیلی

«ارتق بوطریق ایله ایفای حج ایدنلر مملکتلرینه عودتلرنده حج بیت‌الله الحرامك سهولتندن، چوق مصرفلرنه عدم احتیاجندن، حق بوکی بر یولجلق عادتا بر تنزهدن عبارت بولندیغندن بالطبع بحث ایده‌جکلردر. بوزده‌دار هرمسلم ایچون برفریضهٔ مقدسه‌یی ایفایه باعث تشویقی ایله‌یو جق. حج بیناء هرسنه متضاعفاً تزاید ایله‌جك. مذکور شمندوفر تأسیس اولندقدن صکره حجاج ایچون یکانه طریق اوله‌جقنه هیچ شبهه یوقدر.

معلوم اولدیغی اوزره سویش قنالك کشادندن اول روم ایلی شاهانه‌دن، اناطولیدن، عجمستاندن وبوقطه‌لاره مجاور یرلردن

پاشا جاده‌سنده‌کائن اولوب متصرفلری طرفندن فروخته موافقت اولنان عرصه‌نك طریقه ترکی ایجاب ایدن یکری زراعتدن ماعدالسی اولان یوز اون آرشون محلنك اوزرینه قره‌غولطانه انشاسی ایچون قرارنامهٔ مخصوصه‌سی توقیعاً دائرهٔ عسکریه نامنه معاملهٔ استملاکیسنی اجرا ایلمك ومجلس بلدی مقامنه قائم اولمق اوزره شهرامانت جلیله‌سی مجلسی اعضاسندن سعادتلو محمد افندی حضرتلریله سعادتلو آندون واحد خلوصی افندیلر ومحمد بکدن مرکب بر قومیسیون تشکیلی خصوصنه امانت مشارالیهادن وقوع بولان اشعار اوزرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلدیغی حکم جلیلی طرف سامی جناب صدارتپناهیدن دوائر عائدسنه تبلیغ وازبار قلنمشدر.

اکال وظیفه

ترانسوال محاربه‌سنك سوق الجیش نقطهٔ نظرندن اك زیاده شایان اهمیت کوریان دورهٔ وقایعی ارتق تکمیل اولدیغندن وقوعات حربیه‌یی تدقیق وتعقیب ایچون اولجه ترانسواله کوندرلش اولان واشینغتون سفارت سنیه‌سی اتشه‌میلیتری عزتلو عزیز بك افندینك محل مأموریتنه عودتی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

تحفظخانهٔ صرفیاتی

ازمیر ، آیدین، مغنیسا تحفظخانه‌لرندن صرف اولنان درتیوز کسور لیرانك اموال ولایتدن تسویه‌سنه لدی العرض ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلدیغی ایچابنك اجراسی مقام سامی صدارتپناهیدن داخلیه ، مالیه وصحیه نظارتلرینه تبلیغ بیورلمشدر.

خسته‌خانهٔ انشائی

مکهٔ مکرمه‌ده غربا خسته‌خانه‌سنك طارانلی حدیله کشفی موجبنجه بیك سکزیوز الی لیرا مصرفله مذکور خسته‌خانه داخلنده اللی الی یتاقلی برقوشك انشاسنه باشلانیلدیغی محلی اشعار اتمکدر.

امر سامی

اخراجیه رسمی ایله مکلف اولان حیواناتدن مصر وکریده کوندریلنلرك اوراله دخولی تصدیق اولندیغی حالده الثمن اولان رسم ایله تأمیناتك ردی جهتنه کیدیلیر ایسه تجارك دیار اجنبیه‌یه کوندرمك ایستدیکی حیواناتی اوطریق ایله کنتوره‌رك بوصورتله اخراجیه رسمندن استفاده ایلملری ملحوظ اولدیغندن بعض محلرجه مرجع عالیسندن بویوریلدغه استفسار کیفیت ایلدکده . عمالك محروسهٔ شاهانه‌نك اقسام سائره‌سی اسکله‌لرندن مصره کوتوریلن اشیای داخلیه‌نك رسمی مقاوله نامه موجبنجه محل استعمالنده استیفا ایدلمکده وکریده سوق اولنان اشیای داخلیه‌نك دخی کذلك رسمی محلنده التقدده اولدیغی کبی سیسامه کوتوریلن اشیا ایله سیسامدن عمالك محروسهٔ شاهانه‌نك اقسام سائره‌سنه کوتوریلن داخلی اشیانك رسمی تماماً جزیره کرکلرینه ترك ایدیلوب حال بوکه حیواناتدن اخراجیه نامیله النان بش لیرا کرك رسمی اولیوب حیواناتك داخلنده تکثیری مطلوب عالی اولسیله مقدما کرك مصره وکرك ممالك اجنبیه‌یه حیوانات اخراجی تحت ممنوعیته آلنمش واخیراً ممنوعیت واقعه بهر حیواناتدن بشر لیرا اخراجیه رسمنك اخذی صورتیله رفع ایدیلوب بو وسیله ایله حیوانات اخراجنه مساعدهٔ مخصوصه کوسترلش اولمسنه بناءً مصره کتوریلجك حیواناتدن مخرج کمرکلرنجه اخراجیه رسمی التمسندن طولایی برموجب مقاوله‌نامه اشیای داخلیه حقندهکی قرارنه توفیقاً بولندرن مصر کمرکلرینك کمرك رسمی اخذندهکی صلاحیتی ساقط اوله‌ـ میه‌جغندن بحثله شوحاله وایجاب مصلحت کوره خطهٔ مصریه ایله کریده وسیسامه کوتوریلجك حیواناتدن دخی کذلك محللرنده کمرك رسمی التفی باقی قالمق اوزره اخراجیه رسمنك مخرج کمرکلرنجه استیفاسی لزومنه دائر مرجع عالیسندن سبق ایدن استیذانه جواباً شرفوارد ایدن تذکرهٔ سامیه‌ده صورت اشعارك موافق مصلحت بولندیغی شورای دولت تنظیمات دائره‌سندن یامضبطه تبلیغ اولندیغی بیان سامیسیله موجبنجه اجرای مقتضای امر وازبار بیورلمشدر.

حبسخانه انشائی

اسکوبده انشا اولنه‌جق حبسخانه‌نك مصارف انشائیه‌سی اولان الثمن ایکی بیك اون درت غروشك صرفنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفسنوح وصدور بیورلمشدر.

مهاجرین بولاری

مهاجرین بولاری اعانات مقتضیهٔ اسکانیه‌نك تسهیل تحصیل ایچون موقتاً وضع واحداث ایدلدیکندن بلا استثنا تعرفهٔ مخصوصه‌سی موجبنجه استیفاسی لازم کلمه‌جکی مجلس مخصوص وکیلا قرارلیله تعمیماً تبلیغ اولندیغی مع المسار مسموعز اولمشدر.

تخصیصات تسویه‌سی

دائرهٔ بحریه‌نك سنهٔ حالیه تخصیصاتیچون معمورة العزیز ولایتك اغنام رسمندن محول درتیوز الی بیك غروشك تسریع تسویه‌سی لزومی ولایت مذکوره دفتردارلغنه مالیه نظارت علیه‌سندن با تلغراف تبلیغ قلنمشدر.

اشعار

ممالك شاهانه لیمانلرندن طائفه‌لك کی خدمتله اجنبی کیلرینه آلنوب بالآخره وسائط معینه‌سندن محروم بر حالده ممالك اجنبیه‌ده براقیلان تبعهٔ دولت علیه‌نك تأمین حمایه‌لری ضمننده بونلرك اجنبی سفائنانه حین دخولنده ممالك شاهانه لیمانلرنده لیمان رئیسنك وممالك اجنبیه‌ده دخی سلطنت سنیه شهبندرینك انضمامیله وابورلرك تابع اولدیغی قونسولسوز نزدنده مقاوله عقد ایدلدکدن صکره قبولاری وبومقاوله‌دن برنسخه‌ـ سنك محافظهٔ حقوق ایچون شهبندره ایراز اولنمق اوزره طائفه نزدنده بولنمسی مناسب اوله‌جغندن کیفیتك عموم شهبندرلره تبلیغی بحریه نظارت جلیله‌سنك اشعاری اوزرینه خارجیه نظارت جلیله‌سنه یازلمشدی.

نظارت مشارالیهادن بوکره آلنان جوابده شهبندرخانه‌جه تعلیمات مذکوره‌یه توفیق معامله ایدلمکده اولوب انجق طائفه‌لك ایدن تبعهٔ دولت علیه ایله اصحاب سفائن اره‌سنده اثنای سیر وسفرده اکثر بار طاقم مشکلات ظهور ایتمکده اولدیغندن وبونلرك اکثری هرکونه اسباب ودلائلدن عاری ایدوقی درمیان ایدیلن مدعیاته قارشی حقوقلرندن فراغته مجبور اولمقده‌یوانلر. قلرندن بحثله بومقوله‌لرك عثمانلی لیمانلرندن مفارقت ایلمزدن یاخود سفائنه راکب اولمزدن اول قونطورانولرینی ویره ایتدیرملرینه مأمورین متعلقه‌سنجه دقت واعتنا ایدلسی موافق مصلحت اوله‌جغی وبونلرك بویوله عقد ایدیلمکجه‌ری مقاولات وسندات ابراز اولندیغی تقدیرده شهبندرخانه‌یه عائد معامله‌نك ده ساده‌لشدیرلش بولنه‌جغی مارسیلیا باش شهبندرلکندن اشعار ایدلدیکی درمیان قلنه‌رق بحریه نظارت جلیله . سنه سائر ایجاب ایدنلره مرجع عائدندن اشعار کیفیت اولنمشدر.

مکاتب ابتدائیه

موصله‌ده اخیراً سکز باب منتظم ابتدائی مکتبلری تأسیس وکشاد اولندیغی وبونلرك مصارف دائمه‌لرینه قارشولق اولمق اوزره‌شهرده ذبح اولنه‌جق اوکوز واینکلردن یکرمیشر وقوینون وکیلردن بشر باره رسم استیفاتی تقرر ایدرك مکاتب مذکوره‌یه تعیین اولنان معلم اولارمشهری اوجربوز ومعلم نائبلرمایکیشر یوزالی ومعلم نائبلره یوزالیشر غروش معاش تخصیص اولندیغی اشعارات محلیه‌دن آکلاشلمشدر.

ندامت وانتجا

مقدما صربیه‌یه فرار ایدوب تحت حمایهٔ عثمانیه‌ده کورمش اولدقلری استراحتی هیچ بر محلده کوره‌مین قوصوه ولایت جلیله‌سی اهالیسندن وصرب ملتدن ملیا ایله رفیقلری بداملنه تکرار مسکن ومأوالرینه اقامتلرینی حکومت سنیه‌دن استدعا ایلملریله کندولرینه نصایح لازمه ایفاسیله عودتلرینك قبولی جانب باب عالیدن قوصوه ولایت جلیله‌سنه امر واشعار بیورلمشدر.

تعلیمات اخذی

صربستان حکومتنك درسعادت سفیری دولت علیه ایله صربستان ارهسنده موقتاً برتجارت مقاوله‌نامه‌سی عقدی ضمننده مذاکراته کیرشمك اوزره حکومت متبوعه‌سندن تعلیمات لازمه آلدیغی نابه‌قرایه یرمسه غرتهتی یازیبور.

اشعار

ترانسیت طریقیله سوق اولنه‌جق حیوانات ایله مواد حیوانیه‌دن رسم الثوب الثمیه‌جغی بعض محللردن واقع اولان سؤاله جواباً ممالك شاهانه‌دن دیار اجنبیه‌یه کوندریلن واوراردن کلن حیوانات ومواددن بالارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی مرعی الاجرا بولنان ضابطهٔ صحیهٔ حیوانیه زیرندهکی تعرفه موجبنجه رسم التمق اقتضا ایدوب یالکز ممالك اجنبیه‌دن کلهرك ممالك اجنبیه‌یه سوق اولنان حیوانات ومواد حیوانیه‌دن رسم الثمیه‌جغی کی شهادتنامه دخی ویریله‌ـ جکندن وارانلمیه‌جغندن اکا کوره معامله ایدلدیکی ایچون اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سندن ایجاب ایدنلره اوامر مقتضیه آسطیر بیورلمشدر.

منشأ شهادتنامه‌سی

یونانستان ، رومانیا ، صربستان وقره‌طاغ مواداتنه قارشی تعرفهٔ عمومیه تطبیق ایدلمکده اولدیغندن ممالك شاهانه کمرکلرینه کتیریله‌جك اشیانك ممالك مذکوره محصولات ومعمولاتندن اولدیغنه دائر ارائه‌سی لازم کلن منشأ شهادتنامه‌لری ایچون تجاره سهولت اولمق اوزره بر آی مهلتك اون بش کون تمدید اولندیغنی یازمش ایدك . بابعالی جانب سامیسندن اخیراً سفارت اجنبیه‌یه کوندریلن برنوطه‌ده مذکور شهادتنامه‌لرك صورت ابرازی حقنده تفصیلات لازمه وبرلش وشهادتنامه طلب اولنمیه‌جق اشیا وامتعه تعداد ایدلمشدر. سلطنت سنیه شهبندرلری بولنیان محللرده حکومات محلیه‌نك اعطا ایده‌ـ جکلری شهادتنامه‌لر منشأ شهادتنامه‌سی مقامنده قبول اولنه‌جقدر.

استفسار

مرکزی قلعهٔ سلطانیه‌ده بولنان « ولیم غریق » نام تحلیصیه قومپانیه‌سنك سواحل خالیه‌ده قریه‌یه اوطوران سفائنك تخلیص وحمولهٔ تخلیه‌سیچون وابورلریله برابر کوتوردکلری دوبه وماونه‌لره اشیا یوکلدکده وبونلر دروندنه ضابطه‌دن ورسوماتدن مأمورلر بولنه‌جغی بولمامقده اولدیغندن بحثله بوبابده لیمانجه نه یولده معامله اجرا ایدلکده اولدیغنك اشعاری تأکیداً مرجع عالیسنجه لیمان ریاست علیه‌سنه ازبار بیورلمشدر.

سلطان احمد میداننده انشا اولنه‌جق چشمه ایچون حشمتلو المانیا امپراطوری حضرتلری طرفندن معمار المانیالی موسیو فارلیجیك وایتالیالی موسیو وزه‌فه انطونی دون شمندوفرله برلینده کلشلردر.

تشکیلات

ازمیر دائرهٔ اجرائیه‌سی معاملاتك تکثیریه بناءً مأمورینك تزیید معاش ایله برابر موماالیهك رفاقته یکدن بر معاون ومقید وایکی مباشر تعیینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفسنوح بیورلمشدر.

قرار

مأمورینلری مصدق اولمان رؤسای روحانیه‌نك مجالس اداره‌یه دوامی جانزالوه‌یه جغی قرار کیر اولمغله کیفیت اقتضا ایدن محللره تعمیماً بیلدیریلمشدر.

رخصت اعطایی

کوکیلده انشا ایدلکده بولنان دیوی عسکری مشتملاتی ایچون مالاروبه اورمانندن قطع واعطایی مرتب بولنان کراسته‌یه مقابل انشا آتك تأخر ایتمامسیچون تجارده تعویضاً اولقدر کراسته الثوب انشا آته صرف ایدلدیکندن مذکور اورماندن اولقدار کراسته‌نك اخراجیه کافی اشجار تمامالنه‌رق تجاره ارائه‌سیله قطعیات واعمالاته اورمان ومعادن نظارت جلیله‌سندن رخصت اعطا بیورلمشدر.

تدابیر تحفظیه

بشته‌ده چیقان دماغیار چوه‌غرتهسنه بر صورت محرمانه‌ده وریلان معلومانه کوره بلغارستانك بعض طرفلرنده وسیاه‌سلیستره‌ده بعض شهملی خسته‌لقلر ظهوری خبرالنغله رومانیا حکومتی تدابیر تحفظیه اتخاذیه‌لزوم کوره‌رك بلغارستان حدودی بوینجه بر قوردون وضع ایتمش وسلستره‌ـ دن کله‌جك یولجیلرك قرانتینه تابع طوتلدقلری‌ده تحت قراره المشدر . مع هذا مجارستان حکومتنه رسماً هنوز بر کونه معلومات ورود ایتمامشدر .

کوری انشائی

انطالیه قصبه‌سی کنارنده اولوب مرور زمان ایله خراب اولمسندن ناشی مرور وعبور دوچار مشکلات مؤدی اولدیغی جهتله کارکیر اولدرق تعمیرینه باشلانلمش اولدیغی اولجه یازدیغمز کیبکلك نام کوپرینك سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت پادشاهیده انشاآتی ختام بولمش وبووسیله ایله‌ده دعوات مفروضهٔ جناب خلافتپناهی جمله طرفندن رفع قبولکاه رب احدیت قلنمشدر .

عاطفت سنیهٔ ملوکانه

ولی النعمت جنت اعظمغز شهریارمز احمکستر افندمز حضرتلرینك حد وپایانی اولیان الطاف وعواطف سنیهٔ ملوکانه‌لری جملهٔ جبله‌سندن اولدقلری محرم بکك خرجراهنك قیرشهری مال صندوغندن اخذیله همان مقام مأموریته حرکتی ایچون داخلیه نظارت جلیله‌سندن کندولرینه باتلغراف امر ویرلمشدر .

یارمقلی انشائی

قاچ جامع شریفی حولیسنك بحرسفیدجهتنه میدان محللرنده مدارسه ممتد طریقك طرفینه انشامی مقتضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهیـ. هیدن بولنان تیوربارمقلغك مصارف انشائیه‌سی اولان بش بیك غروشك تسویه‌سی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر .

قابرقه انشائی

ازمیدده محترق اولان اون قابریقه‌سنك اسکی بولندیغی محله انشاسنه رخصت ویرلشدر .

احتیاط صندی

حما قصبه‌سنده موجود ابتدائی مکتبلری قصبهٔ مذکوره مکتب اعدادیسی ایچون لزومی اولان شاکردانی بتشدیره مدیکندن مکتب اعدادی‌یه مخرج اولمق اوزره مکتب درونده تحصیل ابتدائی‌یه مخصوص منتظم براحتیاط صندی تشکیل اولندیغی محللرن بیلدیریلیور.

مواصلت

یاوران حضرت شهریاریدن وتفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن فریق سعادتلو محمد پاشا حضرتلریله طوبخانهٔ عامره تجریه قومیسیونی اعضاسندن بیکباشی رفعتلو لطفی افندی ماوزر فشنکلرینك معاینه‌سنه مأموراً ادرنه‌یه مواصلت ایلمشلردر .

امر اعطایی

مرتع وطونجه نهرلری کناره‌سنده بولنان ترلالردن بچلان محصولات دمتلرینك خدانکرده اولکی سنه کبی فیضان وقوعنده خساره‌دیده اولمامله‌ری ایچون بر تدبیر احتیاطی اولمق اوزره نهره یقین محللرده براقلمیوب ساحله اوزاق ویوکسك یرلره نقل ایدلملری حقنده محللرینه امر اعطا ایدلشدر .

کل باغی

سایهٔ سعادت سرمایهٔ حضرت خلافتپناهیده اسبارته‌ده بتشدیرلش اولان کلستانلری نظر تفتیش ومعاینه‌دن کیچرمکله برابر اصول ومعاملات تطبیقیه‌یی دخی لازم کلنلره ارائه وتعریف ایتمك اوزره اورایه کتمش اولان مفتش عمر رفعت افندی طرفندن نتیجهٔ تفتیشات ومنهوداتی متضمن اعطا ایدیلن راپورده سنهٔ آتیده غرس ایدلك اوزره تهیه اولنان طقوز یوز اون بر دونم الثمش ارشون اراضی‌یه اللی بیك عدد کل فداتك مجاناً جلب واعطاسنه لزوم ایدلدیغی وشمدی‌یه قدر بتشدیریله‌بیان کلستانلرك مقداری یوز طقسان بدی دونمی متجاوز بولندیغی وبوکره تقطیر ایدیلان کل باغی دخی بدی یوزیکرمی بش بچق متقالدن عبارت ومحال سائره‌ده حصوله کلن باغلره مرجح اولدیغی بیلدیرلشدر .

استیذان

حمید آباد سنجاغنه ملحق اغروس ناحیه‌سنده واقع برهان الدین جامع شریفك تعمیری حقنده اوقاف همایون نظارت جلیله‌سندن باب عالی‌یه استیذان کیفیت اولنمشدر .

شهملی خسته‌لك

(آماتیا) فرنه‌سنك ۱۹ حزیران تاریخلی نسخه‌ـ سنده اوقوندمز :

درت کوندن بری یکیدن هیچ برکیمسه مصاب اولدیغندن اوتق هرکسجه خسته‌لكك اندفاعنه حکم ایدیلیور . حال بوکه حکومت سنیه‌جه موضوع بولنان تدابیر صحیه کاملاً لغو ایدلدکه خسته‌لك زائل اولمش نظریله یاقیله‌ماز. لله‌الحمد خسته‌لك خفیف بر صورتده کچه‌جکی شمدیکی ضعفندن آکلاشلمقده ایسه‌ده بویله برقاچ کوندن عبارت بروقهٔ سکون اوزرینه تدابیر صحیه‌نك اهالی بوحالك خدانکرده مجوق زمان امتدادینه سبیت ویرمیلیر. قرانتینه بوزندن عالم تجارتده کوریلن بحران ومضایقه‌نك بر آن اول باعث تمنویت برتنجیه‌یه اقتران ایتمسی قرانتینه‌نك برمدت دها دوامیله خسته‌لكك دائرهٔ انتشاری ایچنده محصور قالمسنه، دها طوغریسی نائره‌مرضك چیقدیغی یرده‌سونوب محو اولمسنه وابسته‌در . بوایسه موقع اجرایه وضع اولنان مقررات صحیه‌نك هرکس طرفندن محافظه‌سیه آغتنا ایدلمسیله قابل حصولدر .

§ والی ولایت ایهلونه‌لو باشاحضرتلرینك ریاستی تحتنده بولنان قومیسیونه عثمانلی باغه‌سی شعبه‌سی طرفندن اعانهٔ اللی لیرا کوندرلمشدر .

§ ازمیر حبسخانه‌سنده موقوف بولنانلردن بعضیلرنده (آده‌نیه) اسمنده‌کی شیش کوردیکندن توقیفخانه دائره‌لری کاملاً تخییر ایدلمشدر. اتخاذ اولنان مقررانه نظراً بعدازین توقیفخانه‌یه داخل اولمه‌جق محکومینك البسه ، یتاق وجماشورلری قیوده تغییر ایدیله‌جکدر .

§ اولجه بلدیه طرفندن انشائی تقرر ایدن بولاردهٔ ایشلیه‌جك عمله‌یه یومی اولمه‌رق بر چارپك مجیدیه اعطالی مناسب کورلمش ایسه‌ده بواحرت اخیراً آز کوردیکندن یومیه‌نك بر آز دها تزییدینه قرار ویرلمشدر. مذکور قومیسیونجه اتخاذ اولنان قراره کوره وجودلری صاغلام اولانلره اعانهٔ آکك ویریله‌جکدر.

§ ازمیرده واقع یرخان صاحبنك تدابیر صحیه‌یه اعتنا ایلمدیکی آکلاشلمسی اوزرینه خان سد ایدلمشدر .

§ ازمیرده مقیم قتولك جماعتی خسته‌لرینه مخصوص اولان تداوینخانه‌نك انشائی ایچون جمع اولنان اعانه ایکی یوز لیرایه بالغ اولمشدر.

§ آیدین قصبه‌سی جوارنده کائن پیکاردره کوبنده اون اوچ باشنده برقیزك وفاتی موجب اولان مرضك شبهه‌لی خسته‌لك اولدیغی فاً تحقق ایلمسی اوزرینه قریه‌نك اطرافنه وضع اولنان قوردون الغا ایدلمشدر .

انشا آت نافه

طرزون ملحقاتندن ماچقه ناحیه‌سی مرکزنده حیتمندان اهالیسك اعانه‌سیله مجدداً برباب حکومت قونلغی ایله اجاره‌سی جهت معارفه عائد اولق اوزره برده مکمل اوتل انشااولندیغی کبی مرکز ناحیه‌ده تحتانی وفوقانی اون بش حجره‌یی ومشتملات سائره‌یی حاوی برمدرسه ومذکور مدرسه‌ده تدریس علوم ایدیلجك اولان مدرس افندینك اداره‌سنی تأمین ایتمك ایچونده ایکی خانه وخجاوره قریه‌سنده دخی برباب مکتب ابتدائی انشا اولنه‌رق مدرسه‌نك رسم کشادی اجرا قلندیغی وبووسیله ایله‌ده دعای دوام عمر وشوکت واجلال حضرت پادشاهینك تکرار ایدلدیکی محللرن وقوع بولان اشعاردن اکلاشلمشدر .

٤٢ نومرولی وابور

جیقارلمسی ایچون عملیات لازمه اجرا اولنان شرکت خیریه‌نك قرق ایکی نومرولی وابوری ایچون دون طالغیجلر قمردیلیه اینبوب وابورك آلتندن تیور تلر کیچرلمشدر .

کیچرمه عملیاتی برایکی کون دها دوام ایده‌جکدر.

معامله نظامیه اجرالری

شیکا رسومات ارادهٔ سنی قولیجلرندن اسکندر افندینك اشیای تجاریه‌یی وزن ومعاینه ایتمکزین معاینه یوصله‌سی اعطا ایتمکده اولدیغی اخبار ایدلمکدن ناشی تحقیقات وتفحصات لازمه اجرا قلنه‌رق اولبابده ضبط وتحریر اولنان اوراق تحقیقه‌نك محللرن مرجع عالیسنه تقدیم وتسیر اولندیغی مقدما یازمش ایدك .

استخبارات اخیره‌مزه نظراً اوراق تحقیقهٔ مبحوثه‌نك مرجع عالیسنده اجرا قلنان تدقیقاتی نتیجه‌سنده موسی ایله اسکندر افندینك اشیای مذکوره‌یی معاینه ایتمکزین یوصله اعطا ایدیکی آکلاشلمش وحقنده لازم کلن معامله نظامیه دردست اجرا بولنمشدر .

طولی خساری

حزیرانك التنجی کونی اردکو قضاسنك اوچ حصار قریه‌سنه ایکنجی دفعه اولهرق نزول ایدن طولیدن قریهٔ مذکوره‌ده‌کی باغ وبغچه‌لرك کلیاً خسار دیده اولدیغی نیکه‌دن اشعار اولنمشدر .

§ یازدیغمز وجهله لکن ایچنده کیچه‌سی جسر مصطفی پاشاقصبه‌سنه شدتلی یوزا ایله نزول ایدن بارانی متعاقب قدق وجوز جسامتده طولو دوشه‌رك قصبهٔ مذکوره جوارندهکی باغچه‌لر محصولاتی کاملاً محو ایدیکی ولله‌الحمد قراجه برخسار اولدیغی اشعار محللردن مستبان اولمشدر .

§ شهرحالك اون سکزنجی بازارکونی قسطمونی حوالیسنه شدتلی یاغمورلر نزول ایدرك مرکز ولایته اوچ ساعت مسافه‌ده واقع قوش قره ناحیه‌سنه دخی بیورطه جسامتده طولو یاغمش ومزروعاته بك زیاده ایراث خسار ایلمشدر .

وبا

جده‌ده اولکی اسکی مصابیندن ایکی وفیات. پورت سعیده‌ده کچن چهارشنبه کونی بر مصاب.

بورسه احوالی

اولکی کون اوروپا بورسه‌لرنده اسهام ونحو بلاتك هاز حاله آنجه‌ـ تنزل ایتمشدر.

بوتزله اقصای شرق مسائلی سبب اولملقه برابر انکلتره یاقه‌سنك هفته‌لق بلانجوسنك دخی تأثیری مشاهده ایدلمشدر . بالطبع اسهام وتحویلات عثمانیه دخی تنزل عمومیدن حصه‌دار اولمشدر . یالکز اولکی کون ویانه‌ده شرق دمیریولری تحویلاتی ۹۹ فورونده ایکی غلطه‌ده ۱۰٫۳۷۵ فرانقه‌تنزل ایتمش وفقط ویانه‌وپارسدن آلمان تلغرافنامه‌لرده براژترقی یه تمایل کورلدی . یکندن ۱۰۶ فرانقده قپانمش ایدی .

جنایت

ادرنه‌ده آت بازارنده سائق قصاب صویتر اوغلی میطوبخال کوپریسی اوزرنده‌برحساب ماده‌سندن طولایی بیننده‌ظهور ایدن منازعه‌ده خرستو اوغلی هاجی حلوی بحالقه مثل ایدرك قراز ایلمشده‌ده بالتیجری محتنی بولندیغی بالجمله سنده‌کائن ایزلادونك خانه‌سی طوانمشده دروست ایدلمشدر .

§

یکی ابادلوغدن بازلدیغنه کوره بعض اشخاص کیجه‌لین بر مغازه‌یه دخول ایدرك مغازه‌نك خدمتجیسی قل ایله اوزرنده بولدقلری نقودی آلوب قاچمشلردر .

بنه اباظوغدن اشخاص شربه‌دن بر قاچ کشی خریستوناغه‌دکی میخانه‌سی ایتنیکك خانه‌سنك قپوسی اوکنده طوتوقه‌رق زوجه‌سنی قتل ایتدکدن صوکره فرار ایتمشلردر .

مثلی ایشیدلمامش بر عجیبه

طربزونه ملحق شارل ناحیه‌سنك قاتیومه قریه‌سی اهالیسندن شاشتلل اوغلی مختار علینك ایکی یاشلرنده بولنان مخدومی خانه‌سی قپوسنك اوکنده بالکز جه‌اوطورمقده بولندیغی برصره‌ده هرنصله آلت تناسلیه‌سنك هیئت مجموعه‌سنی برکلب باوریسی قوپارادوب اکل ایلمش اولدیغی وجوجقك احوال صحیه‌سنده برفنالق اولدیغی محلدن یازیلیور .

دردست

بوجاقلی قاتل کل محمد نام شخصك اتخاذ ایدیان § حسن تدبیر ثمره‌سیله دردست ایدلدیکی قوتیه‌دن یازیلیور .

§ اوتوزقرق کشیدن مرکب حیوان اوتوسرنی ریسی اولوب چند ماهدنبرو رفقاسیله برابر وادی فراره‌ده بولنان اسپارته‌نك کونان قریه‌سندن بالقچی وفرلی دیمکله معروف طوپال اوغلی مصطفانك سابقاً قدرتوایلهٔ حضرت پادشاهیده بوکره دردست اولدیغی ویدنده ظهور ایدن برعدد یونان سواری مارتیله اوتوزعدد مملوواون دردت بوش فشنك وبرقا ضبط اولدیغی اشعار محلیدن اکلاشلمشدر .

صاعقه اصابتی

نزول ایدن باران اثناسنده اورته کوی قضاسنه تابع حلاجلی قریه‌سنده خورشید اوغلی امینك خانه‌سنه صاعقه اصابت ایدرك مرقومك متأثراً وفات ایلدیکی وزوجه‌سیله کریه‌سنك خفیف سورتده جریحه‌دار اولدقلری محلدن اشعار اولنمشدر .

مصلوباً وفات

قونیه اهالیسندن عثمان افندی اوغلی اینك عیسانك زوجه‌سی مبتلا اولدیغی خفقان علتی تشدد ایتمیله سائقهٔ یأس واضطراب ایله کندوسنی خانه‌سی اوکنده‌کی اغاجه صاب ایله انتحار ایلمشدر .

حوادث متفرقه

— شورای دولت اعضاسندن عطوفتلو رشاد بك افندی حضرتلریله آمدیٔ دیوان همایون خلفاسندن سعادتلو نظام الدین بك افندی حضرتلری دونکی ترن ایله قارلسباد قابلیجه لرینه عزیمت ایتمشلردر .

— الشکرد نائب سابقی مکرمتلو محمد رشدی افندی محل مأموریتدن کلمشدر .

§ طربزون رژی ناظری سعادتلو دیمتراکی افندی طربزونه، اقتصاد نائبی فضیلتلو محمد سایم افندی بروسایه کیتمشلردر .

— یاوران حضرت شهریاریدن سعادتلو جاوید پاشا حضرتلری آطه‌نده‌دن شهرمزه کلمشلردر .

— شهرمزه کلدقلری بازمش اولدیغندن روسیه اطباسندن دوقتور (یونکین) ایله رفاقتدکی راهبلر دون صوفیه‌یه عزیمت ایتمشلردر .

— بلجیقانك قلبه قونسلوسی موسیو اوزن. دمیانی باغرادده ، روسیه عسکری بیکباشیلرندن موسیو ژورژ وروسیه‌لی برنجی ژنرالستیق معلمی موسیو لئون دمه‌ماتورفی ویانه‌یه کیتمشلردر .

— یدی قله خارجنده بکلك سلخانه‌ی دیرکتوری چیچو افندی امیراخورجوارنده‌کی خانه‌سنده برهفته‌دنبری باش وقولاق آغریسندن مضطرباً یاتمقده ایکن دوقتور قوتیادیس ودوقتور طاقالس افندیلر طرفندن اجرای عملیات ایدلدیکی صره‌ده وفات ایتمشدر .

— اولیسی کون برای تنزه برقاچ رفیقیله سودلیجه‌یه تنزهه کیدن قشکخانه کتبه‌سنی درویش افندی برآرملق صودوکك ایچون ساحله کیتدیکنده موازنه‌سی غائب ایدرك دکزه دوشمش ورفقاسی طرفندن تخلیص ایدلش ایسه‌ده برخیلی سو یوتدیغندن اوچ ساعت صکره وفات ایتمشدر .

— اداره مخصوصه‌نك درت نومرولی واپوری اولکی کیجه‌کوریده بولندیغی صره‌ده اداره‌نك ایکی نومرولی واپوری کله‌رك باش طرفندن مصادمه ایتمش ودرت نومرولی واپوری باشندن رخنه‌دار ایلمشدر .

— بوکون رومانك (ایالیا) بورطیسی اولق مناسبتی ایله دون کیجه روم محلاننده شنلك اجرا ایلمشدر .

اعلانات

سلانیك ولایتی داخلنده واقع اولوب احالهٔ تعمیر دیش طبیبی مقاصدار افندی‌نی مراجعت ایدن مشتریلرینی ممنون ایتمش اولمغله بوکره دخی محترم مشتریلریه تعهد آتی‌یی عرض واعلان ایدر . دیش کوکلرینی وآغریهای دیشلری یرنانیه‌ده بلا وجع چیقاردیغی کبی یکی برمعالیه سایه‌سنده آغریهای دیشلری ترك مدت طرفنده طولدیرمق یر دها آغریماز حاله کتیرر . دیش کوکلرینی چیقارمه‌دن یکی یرماکنه ایله دوزلدوب اوزرینه صنعی قاوچوقدن واخود التوندن دماغسز اولمق دیش اعمال ایدر . اعمال اولنان دیشلر تعهد قطعی تحتنده‌در .

بوغاز ایچنده بیکده وقات ایدن شورای دولت اعضاسندن جودت پاشازاده علی سعاد بك ترکه‌سی بازار وصالی وجمعه‌کولری ساحلخانه‌ده اوقاف همایون بیت‌المال قسامانی معرفتیله فروخت اولنمقده اولدیغندن واشیا میانده قطوفراف ماکنه‌لری وتیور الات واداواتیله رصد دوربنلری وطورنه دستکاه‌لری وبندر فابریقه‌سی معمولاتندن بر عدد فایطون وبر عدد اوچ تیقه صندلی وطوبوغرافیا الاتی وطبقات ارضه عائد اثار عتیقه وکیمیا وحکمت اوزاتی دخی بولندیغندن طالب اولانلرك محل مذکوره حاضر بولنمالری .

QUINA LAROCHE

کینالاروش

ضعیف مزاج ، رنکسز واشتهاسز جوجقلر وقادینلرله خسته‌لقدن هنوز شفا بولانلر ایچون طبیعه اك مؤثر علاج جیلك ایله قنه‌قنه اولدیغی معلومدر . جلیسك قانی تازه‌لیوب قوتلندیریر . قنه‌قنه ایسه معده‌یی وظائفی تسهیل ایدر : (کینالاروش) مذکور ایله مؤثر طلاجلردن دخی ترکیب ایدلش اولمغله اهالی آرزومنده اك ترنجیسی اولدیغی موجبدنك فرانسه حکومتندن اخذ اولدیغی اون الق بیك الق یوزفرانق مکافات ایله‌دخی تصدیق ایدیلیور . (کینالاروش) درسعادت وطمیره ، دمیرجی‌لرده اجزاخانه‌لرده صاتیلور .

فدا بر زوجه

زوجم برصفوق الق نتیجه‌سنده اغیر صورتده خسته‌لنش واوزون مدت یتاغه جدنی دوشمش ایدی . بیچاره‌لغه معدمه‌سی هیچ برشی قبول ایتمیور ودوامل برانقباض وجودینی داغمالا آتشلر ایچنده قاورددیغندن مهاناً صو ایستیور ایدی . کچه‌لری هیچ اویویه‌مز وبراز اوغلویه طالارماللاز دهشتیله یاتمقدن صبحه‌لر اویور چیرپینر طورور ایدی . زوجك دردینه چاره بولق ایچون الدن کلن دریغ ایتمدك فقط چه فائده‌لری خسته‌لق کسب سکون ایلمه‌دیك بروه ، الکس تشدد ایدیورایدی برکون سنه‌لرجه قره‌جکر خسته‌لقدن مضطرب اولان زوجم اختیار قومشومزك (روب‌لیشو) استعمالیله شفایاب اولدیغی ایشتدیکمده دردل‌مدکور (روب‌لیشو)دن رشیشه صاتون آلوب زوجه‌م براز بچیرمکه موفق اولدم حقیقتده اضطراب براز تسکین اولدیغندن زوجم ایکنجی دفعه کندیلکندن ایستدی دیو صورونه‌رایکی هفته استعمالندن صکره خسته‌لقدن تدریجاً ایوشمکه بوز طوتدی . اشتهامی آچلدی . افرازات انتظامی بولدی وآلق آی صکره خسته‌لقدن هیچ براثر قالمدی . (روب‌لیشو) بالی یافی برینه چوقلره ویدلدکده آنك ایکی مثلی فائده‌یی موجب اولور . درسعادت وطمیره‌ده باجمله اجزاخانه‌لرده واجزا دیوزلرنده صاتیلور .

بورسه‌یه رسالیوللو اولانلر

بوره فروش					
۱۱	۲٤	(د)	ترنجی		
۳۰	۲٦	(ث)	«		
ماتیم فرانق					
۰۰	۳۲۰	ژری سندالی			
٦۲	۱۰٦	تلی شمنددفر			
۰۰	٤٦۰	تحویلات ممتازه			

۰۰	٤۷۳	«	عثمانیه	
۰۰	۵۱۷	کمرك تحویلاتی		
۰۰	٤۷۸	تراموای	«	
۰۰	٤۹۸	اناطولی شندفر		
۰۰	٤٦۸	ریختم		
استرلین				
(آ) ترنجی				
۰۰	٤۵	(ب)	«	
فرنق	۰	۵۲٤	بانق عثمانی	
ایرای عثمانی				
۰	۱۳	قامبیو وانهام		
۳٤	۰	اسهام عمومی		
۱۸	٤	عثمانلی سیغورطه‌سی		

۲۷	۸۷	فرانسز	«
۰٦	۵۱	قره‌میس	
٦۰	۰۸	قاربوغاشه‌سی	
قامبیو			
لوندره‌اوزرینه‌اوچ ماه‌وعده			
پاره‌غروش			
۲۲	۱۰۹	ایرای عثمانی	
پارس‌اوزرینه‌اوچ ماه وعده			
ساتیم فرانقی			
۹۰	۲۲	بر لیرای عثمانی‌یه	
مقابل			

محررات

جناب حق وکیل فخرالرسالین خلیفهٔ روی زمین پادشاهمز افندمز حضرتلریله عمر واقبال همایونلرینی مزداد بیورسون آمین .

قبله‌گاه موحدین اولان حجازمغفرت طرازه‌تمدید ایدیلدیغی شنده‌وقرخطلی ایچون اعانهٔ تقدیمنه متجاسر اولدیغندن اوقه‌جق برمیلقدن طولایی دکرسز اولدیغی حالده انظار عامه‌یه قارشو دونکی مزنهٔ عالیلرنده مظهر تقدیر وستایش بیورلدیغنز مشهود عیون فخر ومباهاتمز اولمش و ثالث اولدیغنز شو لطف قلب معصوماننه‌دن برحس شکران اویاندرمشدر .

سوکیلی پادشاهمز افندمز حضرتلرینك شو امر خیر حقنده‌کی ارادهٔ کرامتعادهٔ ملوکانه‌لرینی انفاذ ایتمك بالعموم امت اسلامیه ایچون وجیهٔ دندن . بزم اثر جلیل حضرت خلافتپناهی اقتفاءً بوله اوقه‌جق بر مبلغ تقدیم ایتمکلکمز درجهٔ صداقت وعبودیتمزه نسبتله لاشیدر . بز اوفورمایوندر . هربار فدای جان ایتمکه حاضرز .

جریدهٔ فریده‌لرنده نامزسهوآ احمد غالب ومصطفی نوری یازلش حالبوکه محلمی یاکز اکه‌مز احمد عادل ومصطفی نورسدر . بناءً علیه شوورقه‌مزك درجیله بوسهوك تصحیحی استرحام ایلرز .

قارس مهاجرین علماسندن دیکر عضدمی مکتب مذکور محمد وقف افندینك مخدومی ایتدائیه برنجی صنف شاکرد وقائع سرکاتبلکی رشدیه‌سی دانلدن ٦۳ نمرولی شاکردانلدن ٤٤ نمرولی احمد عادل بنده‌سی نورس بنده‌لری

برانسوال محاربه‌سی

لوندره ۵ تموز — ترانسوالدن بوکون آلمان خبرلره نظراً ترانسوالیلرله اورانژلیلر مرکز حرکاتنی بر تلیرویت موقعنه نقل ایلمشلردر . دیکر برتلغرافنامه‌ده جنرال قله معیتنده‌کی قرقه‌نك هارت مفرزه‌سیله زایلك نسبوخ موقعنده بولشدیلکی خبر ویریلیور .

لوندره ۵ تموز — امید بروندن اشعار اولدیغنه کوره امید برونی والیسی سیر آلفرد میلنر ترانسواله وقوع بوله جق سیاحتی غیر معین بر زمانه تأخیر ایلمشدر .

تلغراف

فرانسه احوالی

پاریس ٤ تموز — امیان محلمنده رئیس وکلا موسیو والده‌رلو سوء جدال ژاموی ایله جنرال دمه‌لانك استفساره‌سنه متعلق ایراد اولنان بر سؤاله جواباً : «هر درلو موانعه رغماً وظیفه‌مزی اکمال ایلیه‌جکز . هیچ کیمسه‌نك تهدیدندن قورقیه‌جغزه دمیش ومظهر تقدیرات اولمشدر . سناتو مجلسی رئیس وکلالك بیاناتنی مصوب بر قرار اتخاذ ایلمشدر .

پاریس ٤ تموز — سناتو مجلسنده جدال ژاموینك اسباب استفاهامی حقنده قابیدندن ایضاحات طلب اولنمشدر . رئیس وکلا موسیو والده‌رلو موسیو بوکا مقابل ایضاحات لازمه‌یی اعطا ایتمش ودهاً رأیدن صرکه رأی کلمزکه کندیسنه بیان اعتماد ایدیلمشدر . بعده مجلس اعیان رئیسی وکلاطرفندن ایراد اولنان نطقك باجمله فرانسه نواحیسنده نشر واعلانی تحت قراره آلمشدر .

سافونیا قرالی

درسد ۵ تموز — قرالك احوال صحیه‌سنده ایپك دوام ایدیور .

آشاتی

لوندره ۵ تموز — آلمان بر تلغرافنامه‌سنه نظراً قوماندیسی والیسی قاپ قوست قاسته‌سنه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ۲۳ حزیران سنه ۳۱٦ ساعت ۹

بورسه‌یه رسالیوللو اولانلر				مسکوکات		
پاره فروش				پاره فروش		
۱۱	۲٤	(د)	ترنجی	۲۰	۱۰۳	بشلك
۳۰	۲٦	(ث)	«	۳۰	۹٤	متالك
ساتیم فرانق						
۰۰	۳۲۰	ژری سندالی		۲۰	۱۰۷	سیم مجیدیه
٦۲	۱۰٦	تلی شمنددفر		۰۰	۱۰۳	« چاریکی
۰۰	٤٦۰	تحویلات ممتازه		۰٦	۱۱۰	« افسانی
						انکلیز التونی

کتاب الذبائح والاضحیه

اشبو کتاب اضحیه‌لك انواع واحکامنه‌وکسبیله جك حیواناتك صورت ذبحنه متعلق مسائل شرعیه‌یی وهر مسئله‌نك نقل ومأخذینی جامع اولوب مفصلاتنه مراجعتدن مستغنی قیلاره درسعادتده حکاکلر ایچنده محاف حاجی شاکر افندینك ۱۱ نومرولی دکاننده باب‌عالی جاده‌سنده شمس وتفتیش کتبخانه‌لرنده اسکداردهٔ یکی جشمه‌یه کیدن جاده‌ده کریدلی حکاك حاجی حلمی افندینك ۱۹۷ نومرولی دکاننده ٦۰ پاره‌یه توزیع اولنور . صاحب اثر

ابراهیم

ایساغوجی شرحی

ادرنه مفتیٔ اسبقی سعادتلو افندی حضرتلرینك بوکره علم منطقدن ایساغوجی اوزرینه قیانلنه عبارتمی اسهل ومختصراولمقه‌رق تألیف ایلدیکی فتح الراحی شرح وخنخاش هنریته اون سکز بیك قروش ایله شهرحالك بکری دردنجی کونی احاله قطعیه‌سی اجرا ایدلك اوزره محاجه قرارداده‌سی کشیده ایدلش اولیدیغندن بونلره نظامی دائره‌سنده ضبط طالب اولنلرك وشرائط مزایده‌سندن معلومات المق استیلنلرك محلرینه واخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعتنا وروسرمات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت ایلملری .

الهمیتسز خسته لغلر

خفیفیه صفوق الق، صفوق متروبات ایچك ترلی اولهرق روزکارهٔ قارشی دورینی وسائره‌دن طولایی انسان نزله واوکسورك دیه‌رلر اولور ووجوده استعداد وارایسه یاوش یاوش اوکسورمك دخی باشلار، ایشته وجودی اك بیوك تهلکه‌دن محافظه ایتمك زمانی شیمدی‌در . زیرا مدت مدیده اسکیین نزله واوکسورك چوق دفعه مدهش نتیجه‌لری وحق‌وری دخی انتاج ایدر . (قوتیه قایسوفلری) نفس بوربلرینه عائد خسته لغرك کافه‌سنی یعنی اوکسورك، نزله، رونشیت زکام، کوکس نزله‌لری، ضیق نفس آقی جکر هفتونلری وسائرینی تداوی ایتمك ایچون اك مؤثر ومجرب دوادر . (قوتیه قایسوفلری) درسعادت باجمله اجزاخانه‌لرده وده‌ولرده ساتیلور .

دوقتور هلنکریان

لاوروطه، امراض نساء ایله اطفال

وامراض عصبیه ایچون طبیب مخصص

سنین وفیره‌دنبرو درسعادته اجرای طبابتله معروف ومشتهر اولوب اکمال فن ضمننده چندسنه‌لر فرانسه‌نك پاریس شهرندکی اك مشهور خسته خانه‌لرده مریض وحمیق اجرای تجربه وکسب اختصاص وملك ایلدکدن صکره درسعادته عودت ایدرك الیوم یك اوغلنده مکتب - بایرام زقاغنده ۲۹ نومرولی خانه‌ده اقامت ایلمکده‌در .

کندوسی لاوروطه‌لقده کسب اختصاص ایلدیکی کبی امراض تناسلیهٔ اناث وامراض عصبیه‌یی فن تداویسی اك صوك والك مکمل اصولیه بنه قوییجاً تداوی ایدر . وطبابت حاضره‌ده هرکون توسع و تنهر ایدن (الکتریق) واسطه‌سیله یك چوق امراض وعلی الخصوص امراض نساءیه‌یی وعصبیه‌یی تداوی ایدر . علوم وفنونك اك بیوك وحیرتبخش ثمرهٔ اختراعی اولان (رونتکن) نام شعاعات غریب. الحالات بونی عیاً مطمطن وجهازمخصوص الکتریق واسطه‌سیله داخل بدنده موجود هلل واصراضك نوع ومحلنی تعیین ایدر . مثلا کیکبلردکی قیریق چیقیق وقضاءً بیوتولتن ویا وجوده نفوذ ایتمش ، ولان پاره ، ایکنه، صاچه وسائرهٔ یی کذا معده ، امعا وسائر احشای بطنیه‌ده وعلی الخصوص قلبده ورئتده ظهوره کلن تغیرات مرضیه‌یی (ضحات ، تبدیل محل، اورام خفیه، طاشکی) تدرن رشك محلی ودرجهٔ وسعتی وحتی برشخصك دوچار اولدوغی اك مستعد اولوب اولدیغنی والحاصل یك چوق امراض داخلیه‌یی رأی . العین کوستردر (Radiotcopie) وحین اقتضاءده امراض مذکوره‌نك فوطوغرافی چیقارور. (Radiogrophie) صحت مقامنده خسته یرینه اعطا قلنور .

طبیب موما الیه هرکون کندی خانه‌سنده اکشامدن صکره خسته قبول ایلدیکی کبی بخشیشه کونلری عین زمانلرده مجاناً تداوی ایدر . استانبول چهنتده‌کی مشتریلره سهولت اولمق اوزره قوم قپوده صوترازو زقاغنده ۹ نومرولی خانه‌ده اوکله‌ده‌ن اول یولنور ۳۰

بانق عثمانیدن وارد اولان اعلاندر :

بانق عثمانی حصه‌دارلرندن مرکب اولهرق دمیرلرك بکری بیلدیکی کونی اعقاد ایدن اجتماع عمومی ۱۸۹۹ سنه‌سی ایچون اتون اقچه ۱۰ شیلین یاخود ۱۲ بچی فرانق ویا ۵۵ غروش اعطاسنه قرارویرلش اولمغله بوتاریخدن ٤۲ غروش فوق مقابلنده شهرمزدن اوچندن اعتباراً بانق عثمانیدن درسعادت ، لوندره وپاریسده‌کی اداره‌لری ایله اجنته ویا شعبه‌لرنده وقوع بوله‌جغی اعلان اولنور .

۲۹ حزیران ۱۹۰۰

جاوشباشی علی سیغناره کاغدی

کوزل وایجه سیغناره کاغدی مراقلیرینه چاوش اوغلی فابریقه‌سنك کمی دمیری علامت مخصوصه‌سیله تطریق اولنان ایکنجی معمول سیغاره کاغدینی توصیه ایدرز مذکور کاغدك بودرز سنه‌دن بر و قازاندیغی رغبت عمومیه‌یه بناءً شهرندن استفاده متصدیلر بر چوق تقلیدلری چیقارلش اولیدیغندن مشتریلرك بوبله فنا وصحته مضر کاغدلردن وقایه وتقلیدلردن احتراز ایتملری ومذکور کاغدلرده کی دمیری علامتیله برابر ترکیه چاوش اوغلی عباره‌سی یازلش واستانبول هنوانلی کاغدلرنده دخی بنه چاوش اوغلی عباره‌سیله ایکی سیاه علامت بولندیغندن ایچه دقت بیورلمق توصیه اولنور .

۴۳

یکی لغات

درسعادت ایکنجی تجارت محکمه‌سی ضبطندکتبه سندن قونیه‌لی یوزکی افندی طرفندن بالایجاد لسان عثمانیده مستعمل باجمله لغات صوك حرفلری اعتباری

الات جراحیه وجمله جمیع لوازم طبیه

طرابزون لوسلیك عمومی بازارنده‌کی

میشل نقلیسیان

غلطه ده رودوس قپوسی

انقلاب نومرو ۹۱

مذکور مغازه‌ده کوزه وجراحلره متعلق هرنوع آلات وادوات طوپدن ویراکنده اولهرق فروخت اولنور . ازجمله یومشاق وسرت لاستیکدن معمول موادمختلفه قاصیق باغرلی واتواعی شیرینغالر، الکتریقی ماکنه‌لری، میزان الهواء میزان الحراره وایی جنس کوزلوکلر بولنقده‌دور .

میشل بتاسیان

هرنوع سیارشات وتعمیرات اهون فیئاتله اجرا ودرعهده ایدر .

مدت اجاله

عن	الی	نوع اعشار	اسامی محال	
۲۲ حزیران ۳۱٦	۱ تموز ۳۱٦	افیون وخشخاش	عثمانیه قضاسی	قوصوه ولایتی
«	غایهٔ حزیران	«	« استروجه	« سلانیك «

بالاده اسامیسی محرر قضالرك سنهٔ مالیه افیون وخشخاش عشریته تعیین اولنان احاله مدتلری حذالرینه ترقیم ایدلش ومقدما مزایده‌یه قونلدیغی اعلان اولنان قسطونی ولایتی ملحقاتندن کوینك قضاسی افیون وخشخاش عشریته اون سکز بیك قروش ایله شهرحالك یکرمی دردنجی کونی احاله قطعیه‌سی اجرا ایدلك اوزره محاجه قرارداده‌سی کشیده ایدلش اولیدیغندن بونلره نظامی دائره‌سنده ضبط طالب اولنلرك وشرائط مزایده‌سندن معلومات المق استیلنلرك محلرینه واخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعتنا وروسرمات ادارهٔ عمومیه‌سنه مراجعت ایلملری .

دوقتور آصف روسیه

ابه واراض جراحیه نسائیه واورانوری

برلین سریریات ولادیه واراض جراحیه ونسائیه خسته خانه‌لرنده فخری معاون وظائفیله بالعمل اشتغال وپش سنه مدتله اکمال تحصیل وتوسیع معلومات ایدوب بوکره شهرمیزه عودت ایدن براین نون ولاده واراض جراحیهٔ نسائیه جمیعتی اعضای اصلیه‌سندن دوقتور آصف دروپش بك وقت حلده وبعدالحمل ظهوره کلان عوارض واعضای تناسلیه ایله یطنه‌ده حصوله کلان هردلو امراض واورانری تداوی وکال موفقیتله عملیات جراحیه اجرا ایتمکده اولدیغی کبی چوجق خسته لکلرینی دخی تداوی ایلمکده‌در . جمعه ، پازاره ، صالی ، پنجشنبه کونلری ساعت سکزدن پازار ایرتسی ، چهارشنبه ، جمعه ایرتسی کونلری ساعت اوندن صکره مراجعت ایدن خستکانی اجزاخانه‌لرنده متصل قابینه‌سنده قبول ایدر .

صالی وجمعه ایرتسی کونلری فقرا مجاناً در .

دیوان‌یولنده فیروز آغا جامع شریفی قارشوسنده واقع اجزاخانه صاحبی

دوقتور نزهت

صاتیلق قوناق

اقسرای جوارنده جراح پاشا جامع شریفی قارشوسنده واقع اولوب باغچه‌سیله بر اربدرت بیك اوچیوز القش اوشونی متجاوز وسعتده بر صرچیفده ناظر اولمق بش اوطه‌لی وکیلاری وسوقاقی جهتنه ناظر آروجه بر دائره و متفرعاتنی و ایکی مطبخ و غایت واسع بر اخوری وبرحمام ایله صهریجی وبر ماموره ماء لذیذ ایله آبروجه ترقوس چشمه‌سی وبرعدد قیوی مشتمل اولان وسطح زمینلری دخی چرچیفد وجهان ساژمه‌یه نظارت کامله‌یی حائز وفوق العاده جیاد ولطافت هوایه مالك بولنان ایکی نومرولی قوناق بوکره مفروخت اولدیغندن طالب اولانلرك یکمی ابراهیم افاه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

۱۰

خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌یه مبایعه اولنه‌جق علی الاعلی اولهرق اوتوز ایکی بیك قپه شام یاغنك مناقصه‌سنه باشلانلیغندن اعطایه طالب اولانلرك تأمینات اقچه‌سی وبایعه‌نیز کفالتنامه‌یی مستصحباً خزینهٔ جلیله‌ده مشارالیهایه کلملری .

۳

غایت نفیس مکتمه لاوانطه‌سی

روسه‌ایتیرا طوری حضرتلرینك لاوانطه جیسی موسیو « فردیناند موانس » ك قولونیا شهرنده قلوش سوقاقنده ٤۷۱۱ نومرولی مرقم فابریقه‌سی معمولاتندن مکتمه لاوانطه‌سی اك نفیس لاوانطه اولوب سائر قوقولرایله زوجه‌یه قارشیلنق دکلدر .

درسعادته‌ده بوسی شهزاده‌ده باشنده وزنه جیلرده اجزاجی‌ده شهیر حمدی بکك اجزاخانه‌سیدر .

ادبرنان

مادموجیات مغازه‌سی

بك اوغلنده جادهٔ کبیره‌ده نومرو ۳٤۵

بك اوغلنده جادهٔ کبیره‌ده ۳٤۵ نومرولی (اوبرنان) مغازه‌سی فی ۱۲ نیسان سنه ۱۲۱۹ تاریخندن اعتباراً اینه مباشرت ایتمشدر .

مذکور مغازه‌ده پارسك اك صوك ودده طرزنده انواع ظریف امتعهٔ ویاخصوص بکی بوك قاشلر ، صوك مودده ایکمکن دولو اقشه ، مانتولر وقاپلیلر مخصوص ساتیلمقدر . ایلمشدر .

بویکی مغازه صاحبکسك رغبت واعتمادینی خلب ایده‌جکنه هیچ شبهه اولمه‌مغاز ، قیاتلر مقطوع واهوندر .

۱۰

اعلان

خانه‌سنده برهفته‌دنبری باش وقولاق آغریسندن مضطرباً یاتمقده ایکن دوقتور قوتیادیس ودوقتور طاقالس افندیلر طرفندن اجرای عملیات ایدلدیکی صره‌ده وفات ایتمشدر .

— اولیسی کون برای تنزه برقاچ رفیقیله سودلیجه‌یه تنزهه کیدن قشکخانه کتبه‌سنی درویش افندی برآرملق صودوکك ایچون ساحله کیتدیکنده موازنه‌سی غائب ایدرك دکزه دوشمش ورفقاسی طرفندن تخلیص ایدلش ایسه‌ده برخیلی سو یوتدیغندن اوچ ساعت صکره وفات ایتمشدر .

— اداره مخصوصه‌نك درت نومرولی واپوری اولکی کیجه‌کوریده بولندیغی صره‌ده اداره‌نك ایکی نومرولی واپوری کله‌رك باش طرفندن مصادمه ایتمش ودرت نومرولی واپوری باشندن رخنه‌دار ایلمشدر .

— بوکون رومانك (ایالیا) بورطیسی اولق مناسبتی ایله دون کیجه روم محلاننده شنلك اجرا ایلمشدر .

محررات

جناب حق وکیل فخرالرسالین خلیفهٔ روی زمین پادشاهمز افندمز حضرتلریله عمر واقبال همایونلرینی مزداد بیورسون آمین .

قبله‌گاه موحدین اولان حجازمغفرت طرازه‌تمدید ایدیلدیغی شنده‌وقرخطلی ایچون اعانهٔ تقدیمنه متجاسر اولدیغندن اوقه‌جق برمیلقدن طولایی دکرسز اولدیغی حالده انظار عامه‌یه قارشو دونکی مزنهٔ عالیلرنده مظهر تقدیر وستایش بیورلدیغنز مشهود عیون فخر ومباهاتمز اولمش و ثالث اولدیغنز شو لطف قلب معصوماننه‌دن برحس شکران اویاندرمشدر .

سوکیلی پادشاهمز افندمز حضرتلرینك شو امر خیر حقنده‌کی ارادهٔ کرامتعادهٔ ملوکانه‌لرینی انفاذ ایتمك بالعموم امت اسلامیه ایچون وجیهٔ دندن . بزم اثر جلیل حضرت خلافتپناهی اقتفاءً بوله اوقه‌جق بر مبلغ تقدیم ایتمکلکمز درجهٔ صداقت وعبودیتمزه نسبتله لاشیدر . بز اوفورمایوندر . هربار فدای جان ایتمکه حاضرز .

جریدهٔ فریده‌لرنده نامزسهوآ احمد غالب ومصطفی نوری یازلش حالبوکه محلمی یاکز اکه‌مز احمد عادل ومصطفی نورسدر . بناءً علیه شوورقه‌مزك درجیله بوسهوك تصحیحی استرحام ایلرز .

قارس مهاجرین علماسندن دیکر عضدمی مکتب مذکور محمد وقف افندینك مخدومی ایتدائیه برنجی صنف شاکرد وقائع سرکاتبلکی رشدیه‌سی دانلدن ٦۳ نمرولی شاکردانلدن ٤٤ نمرولی احمد عادل بنده‌سی نورس بنده‌لری

برانسوال محاربه‌سی

لوندره ۵ تموز — ترانسوالدن بوکون آلمان خبرلره نظراً ترانسوالیلرله اورانژلیلر مرکز حرکاتنی بر تلیرویت موقعنه نقل ایلمشلردر . دیکر برتلغرافنامه‌ده جنرال قله معیتنده‌کی قرقه‌نك هارت مفرزه‌سیله زایلك نسبوخ موقعنده بولشدیلکی خبر ویریلیور .

لوندره ۵ تموز — امید بروندن اشعار اولدیغنه کوره امید برونی والیسی سیر آلفرد میلنر ترانسواله وقوع بوله جق سیاحتی غیر معین بر زمانه تأخیر ایلمشدر .

تلغراف

فرانسه احوالی

پاریس ٤ تموز — امیان محلمنده رئیس وکلا موسیو والده‌رلو سوء جدال ژاموی ایله جنرال دمه‌لانك استفساره‌سنه متعلق ایراد اولنان بر سؤاله جواباً : «هر درلو موانعه رغماً وظیفه‌مزی اکمال ایلیه‌جکز . هیچ کیمسه‌نك تهدیدندن قورقیه‌جغزه دمیش ومظهر تقدیرات اولمشدر . سناتو مجلسی رئیس وکلالك بیاناتنی مصوب بر قرار اتخاذ ایلمشدر .

پاریس ٤ تموز — سناتو مجلسنده جدال ژاموینك اسباب استفاهامی حقنده قابیدندن ایضاحات طلب اولنمشدر . رئیس وکلا موسیو والده‌رلو موسیو بوکا مقابل ایضاحات لازمه‌یی اعطا ایتمش ودهاً رأیدن صرکه رأی کلمزکه کندیسنه بیان اعتماد ایدیلمشدر . بعده مجلس اعیان رئیسی وکلاطرفندن ایراد اولنان نطقك باجمله فرانسه نواحیسنده نشر واعلانی تحت قراره آلمشدر .

سافونیا قرالی

درسد ۵ تموز — قرالك احوال صحیه‌سنده ایپك دوام ایدیور .

آشاتی

لوندره ۵ تموز — آلمان بر تلغرافنامه‌سنه نظراً قوماندیسی والیسی قاپ قوست قاسته‌سنه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ۲۳ حزیران سنه ۳۱٦ ساعت ۹

بورسه‌یه رسالیوللو اولانلر				مسکوکات		
پاره فروش				پاره فروش		
۱۱	۲٤	(د)	ترنجی	۲۰	۱۰۳	بشلك
۳۰	۲٦	(ث)	«	۳۰	۹٤	متالك
ساتیم فرانق						
۰۰	۳۲۰	ژری سندالی		۲۰	۱۰۷	سیم مجیدیه
٦۲	۱۰٦	تلی شمنددفر		۰۰	۱۰۳	« چاریکی
۰۰	٤٦۰	تحویلات ممتازه		۰٦	۱۱۰	« افسانی
						انکلیز التونی